

Hi-Tech **صخر**

الأولى بالتقنيات العربية الرفيعة

www.sakhr.com

AL HAYAT

الحياة

طبعة القاهرة

٢٤ صفحة

Portfolio Travel

In business we're first class

A comprehensive range of travel services
..... at your fingertips

London Jeddah

0171-371 3717 9662-660 4500

AL HAYAT THURSDAY 15, MAY, 1997 ISSUE NO 12494

الثلاثاء ١٥ مايو ١٩٩٧ الموافق ٩ محرم ١٤١٨ هـ العدد ١٢٤٩٤

إحباط محاولتين لتفجير سفارتين للولايات المتحدة

واشنطن: "حزب الله" قادر على عمليات داخل أميركا

واشنطن - كشف مدير مكتب التحقيقات الفيدرالي (اف.بي.اي) لويس فري أن "حزب الله" متطرفة مثل "حزب الله اللبناني" والجماعة الإسلامية المصرية وحزب حماس، الفلسطينية زعمت مسؤولين لها داخل الولايات المتحدة يمكن استخدامهم للمساعدة في تنفيذ عمليات إرهابية هنا. واعتبر "حزب الله" أكثر هذه الجماعات خطراً.

وكان فري يبلي بشهادة بعد ظهر أول من أمس أمام لجنة الاعتمادات التابعة لمجلس الشيوخ في شأن كيفية مواجهة الولايات المتحدة للإرهاب. وذلك

■ أكد العماد ميشال عون، رئيس الحكومة السابق وأحد أركان "التجمع الوطني اللبناني"، المعارض، من مقر إقامته في ضاحية باريس أنه يخشى من التصفية الجسدية في حال عودته إلى لبنان. وأنه عاون في مقابلة طويلة أجرتها معه "الحياة"، السلطات القائمة على النولة أو الأوصاء عليها بأنهم وراء هذا التهديد لأنهم لا يرغبون في حضوره. ووصف النولة بأنها "قائمة ومافياوية". (نص المقابلة ص ٣)

وعندما سئل إذا كانت نيته في عدم العودة مرتبطة بالخطر على حياته أم بخشية فتح ملفاته المالية، قال: "قد يفتحون ملفات كثيرة. مؤكداً أن كل التهم المنسوبة إليه باطلة، وموضحاً أنه يعود إلى لبنان

■ كشف مدير مكتب التحقيقات الفيدرالي (اف.بي.اي) لويس فري أن "حزب الله" متطرفة مثل "حزب الله اللبناني" والجماعة الإسلامية المصرية وحزب حماس، الفلسطينية زعمت مسؤولين لها داخل الولايات المتحدة يمكن استخدامهم للمساعدة في تنفيذ عمليات إرهابية هنا. واعتبر "حزب الله" أكثر هذه الجماعات خطراً.

وكان فري يبلي بشهادة بعد ظهر أول من أمس أمام لجنة الاعتمادات التابعة لمجلس الشيوخ في شأن كيفية مواجهة الولايات المتحدة للإرهاب. وذلك

■ أكد العماد ميشال عون، رئيس الحكومة السابق وأحد أركان "التجمع الوطني اللبناني"، المعارض، من مقر إقامته في ضاحية باريس أنه يخشى من التصفية الجسدية في حال عودته إلى لبنان. وأنه عاون في مقابلة طويلة أجرتها معه "الحياة"، السلطات القائمة على النولة أو الأوصاء عليها بأنهم وراء هذا التهديد لأنهم لا يرغبون في حضوره. ووصف النولة بأنها "قائمة ومافياوية". (نص المقابلة ص ٣)

وعندما سئل إذا كانت نيته في عدم العودة مرتبطة بالخطر على حياته أم بخشية فتح ملفاته المالية، قال: "قد يفتحون ملفات كثيرة. مؤكداً أن كل التهم المنسوبة إليه باطلة، وموضحاً أنه يعود إلى لبنان

واشنطن "متفهمة" ولندن قلقة وأنقرة تبرر العملية بـ "طلب من بارزاني" لمواجهة أوجلان

الجيش التركي يتوغل في شمال العراق



دبابات تركية تعبر الحدود إلى العراق. (أ ف ب)

اليمين: الإصلاح لن يشارك في الوزارة

بن غانم يشكل الحكومة

بن غانم - أعلن رئيس الوزراء بن غانم تشكيل الحكومة الجديدة. وقال بن غانم: "الحكومة الجديدة هي حكومة وحدة وطنية، تهدف إلى تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وتحسين الخدمات العامة، وتعزيز الديمقراطية." وقال بن غانم: "الحكومة الجديدة هي حكومة وحدة وطنية، تهدف إلى تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وتحسين الخدمات العامة، وتعزيز الديمقراطية."

قائد الجيش اللبناني ينفي التدخل في السياسة

اجواء زيارة البابا ونتائجها

لقيت "صدى ايجابياً" في سورية

بيروت - "الحياة" ■ جسد البابا يوحنا بولس الثاني امس دعوة اللبنانيين إلى "الانفتاح كطريقة وحيدة تمكن من التغلب على المشاكل التي تواجه لبنان من اتمام رسالته في الداخل وفي الشرق الأوسط، بعد ثلاثة ايام على زيارته التي ما زالت مفاعيلها ونتائجها موضع ترقب. على مختلف الصعد، خصوصاً أن جواً عاماً من الارتياح عكسه معظم ردود الفعل عليها. أضف إلى ذلك أنها "لقيت صدى ايجابياً لدى دمشق، في حين أشار

ESCADADA

POUR HOMME

ISSN 0967-5590

1.5

9 770967 559057

"الافتاء" الروسي قلق رغم وقف النار

بين الصوفييين والسلفيين

موسكو - "الحياة" ■ أصدر مجلس الافتاء في روسيا بياناً أعرب فيه عن القلق من التطورات الحاصلة في منطقة الشيشان، حيث يتصارع بين الصوفييين والسلفيين. وقال المجلس: "الافتاء الروسي قلق من التطورات الحاصلة في منطقة الشيشان، حيث يتصارع بين الصوفييين والسلفيين. وقال المجلس: "الافتاء الروسي قلق من التطورات الحاصلة في منطقة الشيشان، حيث يتصارع بين الصوفييين والسلفيين."

من الأول والثاني بين أربعة؟

نكتة انتخابات الرئاسة في ايران معركة ترتيب أسماء المرشحين

طهران - من غسان بن جنو: كلما اقترب موعد الانتخابات الرئاسية في ايران، أصبحت الى اجواء المعاساة، التي تلعب الحملات الانتخابية للمرشحين، مفردات تراوح بين الصراخ والفرافرة. وتزد استقطاب اهتمام الرأي العام الى الاستحقاق المتوقع في ٢٢ ايار (مايو) الجاري، وتشدده لينخرط بقاعلية في "المعركة الحاسمة".

وبين الصراخ والفرافرة التي تشغل بال بعض المرشحين ولتصارعهم منذ مدة موقف مجلس أمناء الدستور ومدى التزامه الحيادي والوضوح، بما أن القانون يمنعه صلاحية مقلقة للأشرف على الانتخابات ومراقبتها. لذلك لم تسلم هذه الهيئة الدستورية العليا من انتقادات، خصوصاً بعدما اتخذت

AL HAYAT

طبعة القاهرة

٢٤ صفحة

اعتبر ان "معادلة القوة قد تتغير والوضع قد يتغير"

عون لـ "الحياة" : مشكلة الحوار أننا في بلد أشباح وزيارة البابا ستحول النظرة الى الأزمة اللبنانية

ما ورد عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل إذا كانت لديه أفكار معينة طرحها على القيادات الإسلامية في لبنان، فأجاب: «لدينا أفكار محددة ومواقف معينة من سورية وإسرائيل ومن الحياة الوطنية وشكل الدولة في لبنان، لكن كل لدى الطرف الآخر أفكاراً فليطرحها. لا يمكن توجيهه الآن في هذا الإطار، فإن وضع المنطقة خطراً والخطر يسبقها، يجب أن نتفق على حوار في وصاف، لا أن نخلط الكلمات بمعان جيدة وممارسات سيئة. يجب أن نطابق الكلمة مع الفعل. ثانياً، يجب أن نتفق على قاسم مشترك من مبادئ سياسية، لتأتي أعيد أن كلمة الحرية لا تعني لنا ما تعنيه لغيره في المنطقة أو لبنان، وكذلك كلمة سيادة مثلاً. ولا نستطيع لغة بالية. لقد كنت في اتفاق الطائف أن لبنان وطن نهائي، لكن الممارسة الحالية تتنافى».

وسئل عن تصور ما في تحويل التجمع الوطني اللبناني الذي يضمه إلى الرئيس أمين الجميل ووزري شمعون والوزير السابق فؤاد نقاش وغيرهم، من تجمع شخصيات إلى تيار موحد فعلياً جدياً، فإن الهدف الأساسي للتجمع هو توحيد الخطاب السياسي في شأن القضايا المصرية، ولم تصل بعد إلى مرحلة الاتفاق على مسودة القاعدة التي لا يوجد تحالف على أهداف محددة، ضمن الصراع السياسي الداخلي. التجمع حالياً، بهدف في معالجة القضايا الوطنية وهل يتطور لاحقاً إلى تحالف أو لا، فهذا أمر آخر، ويعد إلى التركية في لبنان».

وعما إذا كان له في القوانين اللبنانية، المتطورة مكان ما في «التجمع» قال عون: «لكن أساساً، ضمن أهدافه، فإن الخطاب السياسي في شأن القضايا المصرية، ولم تصل بعد إلى مرحلة الاتفاق على مسودة القاعدة التي لا يوجد تحالف على أهداف محددة، ضمن الصراع السياسي الداخلي. التجمع حالياً، بهدف في معالجة القضايا الوطنية وهل يتطور لاحقاً إلى تحالف أو لا، فهذا أمر آخر، ويعد إلى التركية في لبنان».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وعما إذا كانت لديه معلومات محددة عن تسويق مسبق مع قوى دولية أو غيرها من أجل إنجاح هذه الدعوة قال: «هناك دبلوماسية فانتكائية ناشطة. ولا معلومات محددة في هذا الشأن لدي. لكن من خلال فهمي لطبيعة الكنيسة، كونها مسيحية مؤمنة، أقول أن الكنيسة تشهد لنهج، بصرف النظر عن المواقف الدولية، وتنتمي أن تكون هناك سياسة دولية تدعم الحق الذي تشهد له. لكن الدعم المسبق ليس شرطاً لشهادة الكنيسة».

وسئل إذا كانت تصح المقارنة بين تدخل البابا في بولندا عشية انهيار النظام الشيوعي فيها وتدخله في لبنان، فأجاب: «أن الوضعين مختلفان تماماً، لقد وجه البابا رسالة في لبنان إلى الشعب اللبناني، من أجل أن يتشارك ويصالح القيم الإيجابية التي يملكها. أما في بولندا، فكان تصاميماً لأن لا قيم مشتركة بين المسيحية والإلحاد. بين الإسلام والمسيحية هناك قيم مشتركة، مثل الإيمان بآله واحد، والصوم والصلاة واليوم الآخر».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».

وسئل عن دور الكنيسة في الإرشاد الرسولي فمتحيزاً على استنقاذ الصنف البشري في دورها الزمني. وسئل عن رأيه بالحوار الذي جرت مساع لإجرائه بين دمشق والمسيحيين عبر بركي، فأجاب: «الموضوع هو ما يحقق الحوار، وليس شكل الحوار. نحن نؤيد حواراً يؤدي إلى نتائج إيجابية على الصعيد اللبناني». وسئل ماذا يطلب من أي حوار مع سورية، فأجاب: «أن نتفق على ما هو لسورية وما هو للبنان، كي لا يبقى في هذه الحال المجهضة: سورية تحكم ولبنان مسؤول».



□ لندن - «الحياة»

■ أعرب العماد ميشال عون عن اعتقاده بأن «التفجير الشعبي» الذي حصل خلال زيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان أظهر أنه لا يمكن أن تفرض على الشعب اللبناني قياداته، وأن هذا الشعب لا يزال ودياً لمكانته، بعد مرور سبعة أعوام على تركه قصر بعيداً، أخذاً على السفير البابوي المشاركة في الكثير من المشاريع التي تقوم في لبنان، فضلاً عن وجود حماسة للاستثمار فيه، معتبراً أن اللقاءات التي سيعقدها الرئيس الحريري والوفد المرافق ستساهم في شرح حقيقة الوضع في لبنان وفهم الوضع العملي والاستثمار فيه، في ضوء التسهيلات التي تقدمها الحكومة اللبنانية لهذه الغاية.

ورأى المصدر أن زيارة الرئيس الحريري ستكون مناسبة لتقويم الوضع في منطقة الشرق الأوسط، وما آلت إليه عمره 20 عاماً في المنطقة التي تتجاهلها كوربا بكثير من الاهتمام. ودعا المصدر الحكومة اللبنانية إلى الاستفادة من الزلزال الاقتصادي الذي شهدته كوربا منذ السبعينات والذي جعل منها قوة اقتصادية نافذة تملك خلال أقل من 30 سنة من إعادة بناء اقتصادها لتصبح الشريك التجاري الثاني عشر في العالم من حيث الحجم.

ويعدّ المصدر الرئيس الحريري صياح اليوم محادثات مع نظيره الكوري ليها اجتماع مع مجموعة دول واه الصناعية، ثم لقاء مع السفراء العرب، فقاء عمل في مقر إقامته مع ممثلين عن من الاتحاد الكوري للصناعة الصغيرة، جمعية كوربا للزراعة الدولية، اتحاد كوربا للصناعة وغرفة التجارة والصناعة الكورية، حيث سيلقي كلمة يحدد فيها فرص الاستثمار في لبنان، ويقدم رئيس الوزراء الكوري حقله غناء الحريري والوفد المرافق.

وسيركز الحريري والوفد على أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

أهمية استفادة الاستثمارات الكورية من رخص البلد العاملة اللبنانية (في ما يخص إنشاء معامل جميع في لبنان) مقارنة مع البلد العاملة الكورية، وعلى أهمية وجود مناطق حرة في لبنان للتجارة الكورية مع المنطقة انطلاقاً من لبنان.

كما سيشجع الحريري الشركات المعنية بالبنك التحتية أن تقدم عروضها للمساهمة في الأعمار لأن شركة «هيوفاي» هي الوحيدة التي التزمت مشروعاً لإعادة تأهيل الكهرباء فيها فيما امتنع غيرها نظراً إلى ارتفاع أسعارها.

الحريري في أول زيارة على هذا المستوى لسيول

اتفاقات تجارية وتعاون تقني ومعالجة الخلل في الميزان التجاري

سيول - من وليد شقير: ■ يجلس رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري محادثاته مع نظيره في كوريا الجنوبية كون كوه والشركات الكورية اليوم بعد أن وصل إلى سيول بعد ظهر أمس في زيارة رسمية تستمر يومين في الأولى لمناقشة إقامة العلاقات الدبلوماسية بين البلدين في شباط (فبراير) ١٩٨١، ويلتقي خلالها رئيس الجمهورية كيم يونغ سام غداً.

وكان الرئيس الحريري وصل في الرابعة بعد ظهر أمس إلى قاعدة سيول العسكرية، يرافقه وفد يضم وزراء شؤون المال وفؤاد السنور، الأشغال على هراجلي والصناعة وتعليم عال، ورئيس مجلس الوزراء والإعمار نجل المؤسسة العامة لتشييد الاستثمارات يوسف شقير والمستشارون نهاد المشقوق، داود الصايغ، عبد اللطيف الشماخ والسفير اللبناني في سيول يعون يعقيني.

وكان في استقبال الحريري وزير الخارجية استبان يو شانغ ها، بحسب خطة مدير المراسم في الجمهورية الكورية شونغ كي أوك ومدير شؤون الشرق الأوسط وأفريقيا وقائد القاعدة الجوية إضافة إلى سفير لبنان الذي صعد إلى الطائرة وأصبح الرئيس الحريري والسفير الكوري في لبنان السيد لي.

وعلى أن تحرك موكب الرئيس الحريري لتقديمه الراجاء الثمينة من القاعة الجوية إلى قاعة في فندق «دوتي»، في سيول، حيث رأس اجتماعاً لأعضاء الوفد التحية والسفير يعقيني خصص لدرس ملف المحادثات اللبنانية - الكورية، والمواضيع التي ستثار مع المسؤولين الكوريين.

واكتسب مصادر الوفد اللبناني أن المسؤولين الكوريين يعقلون أهمية باقية إلى زيارة الرئيس الحريري خصوصاً أن ثمة مواضيع عدة سيناقشها الجانبان اللبناني والكوري أهمها معالجة خلل في الميزان التجاري بين البلدين - لا سيما وأن لبنان بدأ عملية نواضح اقتصادية واسعة في موضوع متجارية مع الجانب الكوري الذي يبدى اهتماماً مميزاً بها، بعدما خطى خلال السنوات الأربع الماضية خطوات مهمة إلى الأمام. وأشار المصدر إلى أن الحكومة الكورية يسعها أن ترحب

توريا. علماً أن لبنان لم يستطع التصدير إلى كوريا خلال السنوات الماضية بسبب حظر الاستيراد الذي فرضته سيول على الدول كافة.

وأضافت مصادر الوفد أن البعث سيستقبل الوفود انفاقيتين الأولى لتشجيع وضمان الاستثمارات، والثانية اتفاقية دعم الزواج الضريبي. غير أن هذه المصاير استبعدت أن يتم التوقيع على الاتفاقيتين خلال الزيارة بسبب عدم انتهاء الجانب الكوري من درسهما.

وأشارت المصادر اللبنانية، إلى أن الجانب اللبناني، سيعرض مشروع اتفاقية للتعاون المهني والتقني لتدريب الكوادر اللبنانية المهنية من أجل العمل في الصناعات الخفيفة التي تشجع الحكومة اللبنانية على إنشاءها في لبنان. كذلك سيجري مشروع اتفاقية لتسويق وتنظيم التبادل التجاري بين البلدين، لا سيما وأن لبنان على استعداد لتصدير كميات من الإنتاج الزراعي الفائض كالبطاطا والحب وغيرها.

وقالت مصادر الوفد اللبناني أن البعث سيستقبل أيضاً أمانة إنشاء صناعات كورية في لبنان، على أن يتم تأمين حاجات السوق المحلية، وتصدير الباقي إلى دول أفريقيا وقائد القاعدة الجوية إضافة إلى سفير لبنان الذي صعد إلى الطائرة وأصبح الرئيس الحريري والسفير الكوري في لبنان السيد لي.

وعلى أن تحرك موكب الرئيس الحريري لتقديمه الراجاء الثمينة من القاعة الجوية إلى قاعة في فندق «دوتي»، في سيول، حيث رأس اجتماعاً لأعضاء الوفد التحية والسفير يعقيني خصص لدرس ملف المحادثات اللبنانية - الكورية، والمواضيع التي ستثار مع المسؤولين الكوريين.

واكتسب مصادر الوفد اللبناني أن المسؤولين الكوريين يعقلون أهمية باقية إلى زيارة الرئيس الحريري خصوصاً أن ثمة مواضيع عدة سيناقشها الجانبان اللبناني والكوري أهمها معالجة خلل في الميزان التجاري بين البلدين - لا سيما وأن لبنان بدأ عملية نواضح اقتصادية واسعة في موضوع متجارية مع الجانب الكوري الذي يبدى اهتماماً مميزاً بها، بعدما خطى خلال السنوات الأربع الماضية خطوات مهمة إلى الأمام. وأشار المصدر إلى أن الحكومة الكورية يسعها أن ترحب

علق على كلام الحريري من دون أن يسميه العماد لحدود: الاتهامات الباطلة لا تبني وطناً ولا علاقة للجيش بهتسيم المؤسسات المدنية للدولة

بيروت - «الحياة»: ■ توجه قائد الجيش اللبناني العماد ميشال عون أمس بـ «الفكر إلى العسكريين من كل الرتب» مشحماً «بالجهود التي بذلها في سبيل إنجاح زيارة البابا يوحنا بولس الثاني للبنان والوفد المرافق».

وعن استضافات في بعض الأوساط عقب التصريحات العلنية التي أتهم الجيش الإسرائيلي بـ «تفكيك قرار مجلس الوزراء لتكليف الجيش بحفظ أمن الزارة» على حسن التفسيق من باقي المؤسسات الأمنية من قوى أمن داخلي وأمن عام وأمن بول، معتبراً «أن مجمل التقادير المتخذة والنتائج التي أسفرت عنها صبت جميعاً في مصلحة الدولة وأمنها وقهرتها المواطنين في الوضع، وأضاف: «أن الأمن ليس ثمة عمل يوم واحد أو يومين بل هو نتيجة عمل يوجب وجهود متواصلة وجنية بذات منذ سنوات، وينبغي أن تستعيد من دون توقف لأن الأمن يققه دائماً تؤدي إلى الحد من الخلل وإحتوائه ومنعه، وما يجدر ذكره أن الشعب اللبناني كان المساهم الأكبر في إنجاح الزيارة أمنياً وتنظيمياً».

وشد على أن الأمن تحت هذا الشعار وبحضور السيدة رندة بري عقيلة الأستاذ رئيس مجلس النواب الأستاذ فهد بري، ومعالي الأستاذ فهد بري، وسيدة المظان شكر الله حرب، الدكتور وليد غلمية، أقامت لجنة الأهل وإدارة مدرسة راهبات القليلين الإقسان السوي، حفلاً قدمت خلاله جوقة أطفال لسان مارك - لبيون ترانزيت ومقطوعات موسيقية غنائية لكبار الموسيقيين العالميين أظهرت من خلاله إبداعاً باهر، حضر الحفل حشد كبير من رجال الدين والسياسة والثقافة والموسيقى وأولياء التلاميذ.

تحت هذا الشعار وبحضور السيدة رندة بري عقيلة الأستاذ رئيس مجلس النواب الأستاذ فهد بري، ومعالي الأستاذ فهد بري، وسيدة المظان شكر الله حرب، الدكتور وليد غلمية، أقامت لجنة الأهل وإدارة مدرسة راهبات القليلين الإقسان السوي، حفلاً قدمت خلاله جوقة أطفال لسان مارك - لبيون ترانزيت ومقطوعات موسيقية غنائية لكبار الموسيقيين العالميين أظهرت من خلاله إبداعاً باهر، حضر الحفل حشد كبير من رجال الدين والسياسة والثقافة والموسيقى وأولياء التلاميذ.

تحت هذا الشعار وبحضور السيدة رندة بري عقيلة الأستاذ رئيس مجلس النواب الأستاذ فهد بري، ومعالي الأستاذ فهد بري، وسيدة المظان شكر الله حرب، الدكتور وليد غلمية، أقامت لجنة الأهل وإدارة مدرسة راهبات القليلين الإقسان السوي، حفلاً قدمت خلاله جوقة أطفال لسان مارك - لبيون ترانزيت ومقطوعات موسيقية غنائية لكبار الموسيقيين العالميين أظهرت من خلاله إبداعاً باهر، حضر الحفل حشد كبير من رجال الدين والسياسة والثقافة والموسيقى وأولياء التلاميذ.

تحت هذا الشعار وبحضور السيدة رندة بري عقيلة الأستاذ رئيس مجلس النواب الأستاذ فهد بري، ومعالي الأستاذ فهد بري، وسيدة المظان شكر الله حرب، الدكتور وليد غلمية، أقامت لجنة الأهل وإدارة مدرسة راهبات القليلين الإقسان السوي، حفلاً قدمت خلاله جوقة أطفال لسان مارك - لبيون ترانزيت ومقطوعات موسيقية غنائية لكبار الموسيقيين العالميين أظهرت من خلاله إبداعاً باهر، حضر الحفل حشد كبير من رجال الدين والسياسة والثقافة والموسيقى وأولياء التلاميذ.

القvisيبي يستبعد تحولا في العلاقات المميزة بين السعودية وبريطانيا

□ الرياض - الحياة

■ ظل السفير السعودي في لندن الدكتور غازي القصيبي من أهميه تكهنات بان وصول حزب العمال إلى الحكم في بريطانيا سيؤثر سلباً في العلاقات مع السعودية أو الاستثمارات السعودية في بريطانيا. ووصف هذه التكهنات بأنها «مبنية على حقائق تجاوزها الزمن».

وأشار إلى انه التقى قبل الانتخابات عددا من قادة حزب العمال وقال: «لم ألاحظ من الذين اجتمعتم بهم بخاصة روبن كوك وزير الخارجية الجديد، سوى مشاعر الكودة والصداقة نحو المملكة العربية السعودية».

وأكد القصيبي في حديثه إلى وكالة الأنباء السعودية أن العلاقات بين بريطانيا والمملكة ليست حديثة العهد بل ترجع إلى بداية الدولة السعودية الحديثة قبل نحو قرن، مشدداً على حرص الحكومتين على هذه العلاقة.

وزاد ان هذه العلاقات تشعبت على مدى السنين فاصبحت تشمل التجارة والاقتصاد والتعاون الثقافي والفني والغام، مشيراً إلى ان السعودية استوردت من بريطانيا العام الماضي بضائع قيمتها ٢٢٨٣ مليون جنيه استرليني، فيما استوردت بريطانيا من النفط بضائع قيمتها ٧٥٢ مليون جنيه استرليني.

أي ان مبيعات بريطانيا في المملكة البريطانية ٣٠ الف مواطن بريطاني يعملون في مجالات مختلفة في السعودية، وحوالي ألفي مواطن سعودي يدرسون ويتدربون في بريطانيا في المجالات المهنية والعسكرية. ويزور بريطانيون سلة حبوب ٤٠ الف سائح سعودي.

وتوقع القصيبي ان يستمر النمو المضطرب لهذه العلاقات، وهل يوجد اللاجئون والمغتربون في بريطانيا المحلفين تحريماً بوقوف ما لقوه خلال عهد الحافظين قال القصيبي: «ل دولة في العالم تمنح حق اللجوء السياسي». وزاد ان أخذاً لا يجادل في ان من حق بريطانيا ان تفتح رحابها لكل فار بعبقته أو مبداء أو ذبيحة لكن الجدل لم يثر إلا عندما بدأ بعضهم تحت ستر اللجوء يمارس نشاطات لا تتفق ومفاهيمها إلا بالنشاطات الارهابية، وتابع: «منذ متى كان حق اللجوء يعني حقاً في المطالبة بتفويض البشر والنشأت ويسبق الدماء» ولقت إلى ان أعداداً متزايدة من البريطانيين أصبحت تخشون من تحول لندن إلى وكر للارهابيين المتطرفين باسم اللجوء.

فرقاطة بريطانية الى ميناء الحديدة

□ عدن -

من اقبال علي عبدالله:

علمت «الحياة» من مصادر مأثورة لها في ميناء الحديدة (٣٠٠ كيلومتراً شمال غربي عدن) ان فرقاطة «ستينستر» التابعة للبحرية الملكية البريطانية ستزور الميناء خلال الفترة من ٢٥ حتى ٢٧ أيار (مايو) الجاري، في رحلة تحت عنوان «مصادفة غير الاعوجاج».

وتكر مصر في السفارة البريطانية في صنعاء ان الحديدة تعتبر من القطع الحربية الهامة في الأسطول الملكي البريطاني، وهي مجهزة صواريخ وطوربيدات.

يذكر ان ميناء عدن استقبل في ٢٨ نيسان (أبريل) فرقاطة الأميركية «ماري برتون» في اول زيارة لها ليناها يمني.

إعدام سعودي دين بالاعتصاب والسرقة

□ الرياض - الحياة

أعلنت وزارة الداخلية السعودية أمس إعدام سعودي دين بالاعتصاب، وسرقة حقايق وسيارات.

وأشار بيان لوزارة إلى ان موسى بن مشروق بن إبراهيم ارتكب «عدداً من جرائم السرقة من محلات تجارية ومنازل يعود بعضها إلى معارفه وصداقاته» وتابع ان موسى تهرب من لائحة في ممرات استسواق وخطف قضاة، واعتمد على حرمته منزل، وفعل الفحشاء في إحدى الخاديات.

ونفذ حكم الإعدام في المنهج في الرياض أمس.

إيران سوق اقتصادية للدول الـ١٥ «متقلبة» سياسياً

الاتحاد الأوروبي لماذا يرفض الاقتداء بالعزل الأميركي لطهران؟

□ طهران - من رنده تقي الدين:

وأوصى سفراء إيران في أوروبا الذين كانوا عادوا للتفاوض والبقاء في إيران.

وتجمع الأوساط الدبلوماسية الأوروبية على انها تنسب لمل هذه الأعمال، وهي لا تريد عزل إيران وتحتل ان تكون الأزمة سياسية عابرة، إذ ان العلاقات الاقتصادية لم تتأثر. فالشركات الانانية والفرنسية والاطالية وغيرها تعمل في شكل طبيعي في إيران، وكان ذلك واضحاً عبر الحضور الكبير لملكي الشركات الأوروبية في ندوة أصفهان للنفط والغاز في الشرق الأوسط التي نظمتها وزير النفط الإيراني غلام رضا آغا زاده، فتمتع الشركات الانانية والفرنسية والبريطانية بحضور كبير، فيما تغيب الألمان لأسباب داخلية المانية.

وتنصف الأوساط الدبلوماسية الأوروبية للتقلبات السياسية في العلاقات مع إيران التي تعتبرها «دولة كبرى شعبها ٦٠ مليون شخص له وزنه الكبير في المنطقة» وتتمنى ان تكون العلاقات طبيعية.

وترى ان الانتخابات الرئاسية في إيران هذا الشهر والاحتمال الكبير لفوز رئيس البرلمان حجة الاسلام علي أكبر ناطق توري ان تغير شيئاً في الوضع القائم في إيران، إذ ان خامنئي ثبت رفضه في موقع الرجل الثاني في النظام، وناطق نوري المعروف بأنه أكثر تشدداً سيكون الرجل الثالث.

وتقول الأوساط الدبلوماسية ان رفضه ان يغير غير الكثير في إيران منذ سنتين، فهي بدأت تسد ديونها الخارجية التي تقدر بـ ٢٠ بليون دولار معظمها لاسباب ألمانيا وإيطاليا وفرنسا واليابان، وسياسة رئيس البنك المركزي نور باکش الذي عينه رفضه ان يغير في خمس سنوات استطاعت ان تخفف نسبة التضخم التي كانت في أيار (مايو) ١٩٩٥ نحو ٧٥ في المئة إلى ٤٥ في المئة.

ورغم هذه الاتجاهات الاقتصادية التي سجلها رفضه ان يغيره فريقه المعروف بالكونغرس لا تزال المشاكل الاقتصادية كثيرة في إيران.

وتقول الأوساط الدبلوماسية انها لم تفهم كيف رفضت طهران إرسال سويسرا واليابان وفرنسا فرقاً لتفقد ضحايا الزلزال، فسلطات الانانية أكدت ان لديها الكوادر الانسانية للقيام بذلك، في حين عثر في قرية مدمرة على ١٠ أطفال أحياء، تحت الركام لم تتمكن الفرق الانانية من إنقاذهم الا بعد مرور ثلاثة أيام على الزلزال.

وقال دبلوماسي عربي لـ «الحياة» ان ليس من مصلحة إيران وأوروبا ان تستمر الأزمة بينهما. وهناك تناقض لدى الأوروبيين الذين لا ينوون كسر العلاقة السياسية مع إيران لكنهم متضامنون مع ألمانيا، وتعمل إيطاليا واليونان إلى إبقاء علاقة طيبة مع إيران، إذ كان في إمكان السفير الإيطالي العودة إلى بلد عازماً فعلاً على اظهار تضامنه مع طهران السفير الاناني، وتشير مصادر مطلعة في طهران إلى ان الدبلوماسي الاناني عاث بشدة على السفير الإيطالي لعدم مغادرته مركزه بعد عودته. لكن مصادر دبلوماسية إيطالية نفى ذلك لـ «الحياة».

أما السفير اليوناني ديميتري تسوكوريس فحكيمته لم تلن سعيه أو عودته إلى طهران، واكتفت بالقول انه في اجازة بحسب مصادر مطلعة لأن وزير خارجة ألمانيا واليونان على علاقة شخصية سيئة. أما فرنسا فهي متضامنة مع ألمانيا لأسباب أوروبية.

البرلمان الهولندي يطالب بابعاد الملحق العسكري الإيراني

■ وكان وزير الدفاع هورس فورهوف في الوضع الاسود الماضي خلال مناقشة في المجلس ان وجود ملحق عسكري لبلد ما في هولندا لا يعني قبولاً بالسياسة الامنية للدولة الاعضاء وتكر بان سفارات الدول الاعضاء في حلف وارسو إبان الحرب الباردة كانت تضم ملحقين عسكريين.

ضدما لا الحزب المسيحي الديمقراطي المعارض الرئيسي ويضع الحزب الصغير. ملحقين في الانشغال الحكومي، تنفيذ المذكرة التي قدمت في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي وأرجح التصويت عليها صرا، ويبدو الاحتمال ضئيلاً جداً لأن المجلس وافق الثلاثاء على المذكرة راي مراقبين.

هزة جديدة في إيران

■ طهران، أيز (إيران)، القاهرة، جنيف، نيقوسيا - ١ ف ب رويتر - أفادت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء الإيرانية الرسمية أمس ان هزة أرضية جديدة ضربت إقليم أذربيجان شمال غربي إيران أمس، ولم ترد معلومات عن سقوط ضحايا.

وسجلت هزات عدة منذ الزلزال العنيف الذي ضرب مناطق في خراسان السبت الماضي، وأدى إلى مقتل ١٦٠٠ شخص على الأقل، علماً ان ارقاماً إيرانية قدرت العدد بـ ١١٠٠ قتيل، ولم تعلن طهران بعد حصيلة نهائية رسمية.

وأوضحت الوكالة الإيرانية ان مركز الهزة الجديدة على بعد مئة كيلومتر شمال شرقي تبريز.

وتلقى الاتحاد الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر ليل الثلاثاء مصلية موقفة من الهلال الأحمر الإيراني تفيد ان الزلزال اوقع ١٦١٣ قتيلاً و٣٧١٢ جريحاً.

وأفاد تقرير لوكالة «فرانس برس» من أيز (شرق إيران) ان طفلة في الرابعة من عمرها وجدت حية بين انقاض منزلها بعد مرور ٣٦ ساعة على تهمته بالزلزال.

وعلى صعيد المساعدات لوكالة المتكويين أمر حاكم دبي الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم الثلاثاء بإرسال طائرات محملة مساعدات عاجلة للشعب الإيراني، وكان رئيس دولة الإمارات زايد بن سلطان آل نهيان قرر الاحد إرسال طائرتين محملتين خيماً ومواد غذائية ومعدات طبية إلى إيران.

وأكد مصدر في إدارة مطار كولونيا ان الصليب الأحمر الألماني أرسل إلى إيران ليل الثلاثاء طائرة محملة ٣٦ طناً من المساعدات.

وقررت بريطانيا تقديم مساعدة إضافية عاجلة قيمتها ١١٢ ألف جنيه استرليني إلى الهلال الأحمر الإيراني، بعدما قدمت الاثنين مئة ألف جنيه.

وأعلنت وزارة الدفاع الهولندية انها ستسبل اليوم طائرة نقل تابعة لسلاح الجو إلى مشهد شمال شرقي إيران لنقل ٣٣ طناً من المساعدات للمتضررين بالزلزال.

■ تتسائل الأوساط الدبلوماسية الأوروبية في طهران هل الأزمة التي نشأت بين إيران والاتحاد الأوروبي اثر اتهام محكمة برلين النظام الإيراني بالتورط في مقتل إيرانيين معارضين في معهى ميكونوس في برلين عام ١٩٩٢ ستطول أو ستكون عابرة.

وحده السفير الإيطالي لودوفيكو أورتنو موجود في مركزه في شارع «نوفل لوشاتو» (اسم القرية الفرنسية حيث أقام آية الله الخميني قبل عودته إلى إيران لقب نظام الشاه)، وتقول المصادر الدبلوماسية الإيطالية ان السفير عاد بعدما اتخذ القرار الأوروبي جماعياً في لوكسمبورغ في ٢٩ نيسان (أبريل) بدعوة جميع السفراء الأوروبيين إلى طهران.

وكان السفير الفرنسي جان بيير ماسي رتب لعودته في اليوم التالي عبر دبي، ولدى وصوله إلى دبي كان مرشد الجمهورية الاسلامية آية الله خامنئي أدلى بتصريحات شديدة الهمجية تمنع السفير الألماني من العودة إلى إيران ما جعل الاتحاد الأوروبي يتضامن مع السفير، فعاد ماسي من دبي إلى باريس.

■ مصدر دبلوماسي إيطالي قال لـ «الحياة» ان السفير الإيطالي لم يعد بهدف كسر التضامن الأوروبي الا انها كانت مصداقة فقط، وهذا ما تم شرحه للإيرانيين. أما السفارة الانانية في طهران فهي مغلقة ومحصنة، تحت حراسة شديدة توجي بجواء الأزمة. وتجمع الأوساط الدبلوماسية على القول ان ليس في إمكان إيران ولا ألمانيا كسر العلاقة بينهما في شكل مستمر، إذ ان ألمانيا الشريك الاقتصادي الأول لإيران وهي سوق اقتصادية أساسية لبرن.

أزمة عابرة؟

ويرى مصدر دبلوماسي أوروبي ان هذه الأزمة لا يجوز ان تستمر، بين إيران وأوروبا التي تصورت انها ستكون أزمة عابرة، خصوصاً ان الاجراءات التي اتخذها الاتحاد الأوروبي إثر قرار محكمة برلين كانت اقرب إلى تدابير رمزية منها إلى اجراءات مستندة. لكن المصدر يتساءل: «هل يمكن ان تقوم مع إيران علاقات على اساس المنطق، مشيراً إلى ان العلاقات على الصعيد الاقتصادي منطقية جداً لأن المصالح الاقتصادية كبيرة وألمانيا وإيطاليا وفرنسا في المرتبة الأولى في إطار الشراكة الأوروبية - الانانية».

ويضيف ان العلاقات على الصعيد السياسي ليست دائماً منطقية على رغم ان الاتحاد لن يتبع السياسة الأميركية تجاه إيران، وتشهد هذه العلاقات تقلبات نتيجة سياسات إيرانية مرهبة إلى النتائج السلبية لبداية الفترة الثورية التي سمحت بتصفيات وأعمال سلبية. هذه الأعمال التي كانت إيران الثورية تنشط بها منذ خمس أو ست سنوات بدأت تظهر نتائجها اليوم في قضية ميكونوس وغيرها. ويقت إلى «حال الرئيس في النظام الإيراني، فمثلاً عندما عالج الرئيس هاشمي رفسنجاني قضية ميكونوس والقرار الأوروبي الذي أعقبها أدلى برأىة واضحة وكان خطابه معتدلاً، فيما خامنئي منع عودة سفير ألمانيا والدنمارك،



اللية للجيش التركي تنقل بداية إلى شمال العراق. (رويتر)

ثالث عملية تركية ضخمة في شمال العراق

عملية اوسع في المنطقة شارك فيها ٣٥ الف جندي وسميت «فولان»، وتوغل الجنود إلى عمق ٢٢٠ كيلومتراً على طول الحدود. وأسفرت عملية «فولان» عن سقوط ٦١٦ قتيلاً في صفوف الطرفين بينهم ٦٦ عسكرياً، وأثارت احتجاجات شديدة من قبل الدول الغربية لا سيما دول الاتحاد الأوروبي، وكذلك دول المنطقة والعراق الذي اعتبرها انتهاكاً لسيادته.

واضطر حوالى ١٥ الف كردي عراقي إلى مغادرة منازلهم اثر هذه العملية. ونفذت عملية مطلع تموز (يوليو) ١٩٩٥ شارك فيها ثلاثة الاف جندي تركي وأسفرت عن مقتل ١٢٧ من عناصر حزب العمال وحوالي عشرين عسكرياً تركياً خلال ستة أيام من المعارك.

تركيا. وشارك الحزب الديمقراطي الكردستاني (بزعمه مسعود بارزاني) في عملية ١٩٩٢ التي نفذتها قوات برية وجوية تركية في شمال العراق الخارج عن سلطة بغداد منذ نهاية حرب الخليج.

عملية «فولان» وجاءت توغل الجيش التركي في شمال العراق خلال هذه العملية بعد هجوم شنه مقاتلو الحزب الديمقراطي على حزب العمال الذي كان يقوده في تزايد مستمر في هذه المنطقة. وأكدت انقرة ان أكثر من ٢٥٠٠ من مقاتلي حزب العمال قتلوا في هذه العملية. وفي ٢٠ آذار ١٩٩٥ شن الجيش التركي

انقرة ١ ف ب - العملية التي بدأها الجيش التركي أمس في شمال العراق هي ثالث عملية واسعة نفذتها في إطار ملاحقة مقاتلي حزب العمال الكردستاني (بزعمه عبدالله أوجلان) الذي تؤكد انقرة انه يشنون هجمات على تركيا انطلاقاً من مناطق الأكراد العراقيين.

ونفذت العملية الأولى في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢ واستمرت الثانية من نهاية آذار (مارس) حتى مطلع أيار (مايو) ١٩٩٥ وشارك عشرات الآلاف من الجنود في كل منهما.

وشن الجيش التركي سلسلة من العمليات المحددة الأهداف والغارات البرية والجوية على مواقع حزب العمال الكردستاني المحظور في

موزعة على دول عربية وإيران منذ حرب الخليج

العراق يطلب موافقة الأمم المتحدة على تجميع طائراته المدنية في الأردن

■ بغداد ١ ف ب رويتر - أعلنت وكالة الأنباء العراقية، الرسمية أمس ان العراق قدم طلباً إلى الأمم المتحدة للموافقة على تجميع طائراته المدنية الموجودة في الخارج منذ أكثر من ست سنوات. في الأردن لصيانتها.

ونقلت عن وكيل وزارة الخارجية رياض القصبي ان العراق قدم طلباً للموافقة على صيانة طائراته الموجودة في الخارج، بعد تجميعها في الأردن، ويتسند ان للعراق ست طائرات من طراز «بوينغ»، في عمان وأربع طائرات في تونس وخمسة في طهران وأخرى في موريتانيا وليبيا كانت بغداد وزعتها هناك عشية اندلاع حرب الخليج.

وقال القصبي ان ليس هناك نص في قرارات مجلس الأمن يشير إلى وجود خطر جوي يمنع الطيران المدني من العراق واليه. وأضاف ان ليس هناك خطر على نقل الركاب أو الاسماتدات الانسانية جواً.

وزاد ان الولايات المتحدة تحاول ربط العقوبات التي فرضت على العراق لقرصنة الكويت عام ١٩٩٠، باستخدام الطائرات لنقل مدنيين أو لأغراض انسانية.

وتكر ان العديد من أعضاء المجلس يساند موقف العراق وذلك فشلت الولايات المتحدة في اقناع المجلس بإدانة بغداد لنقلها حجاجاً جواً إلى جدة.

وأشار إلى ان الولايات المتحدة وبريطانيا رفضتا طلباً قدمته بغداد لاعادة طائراتها المدنية إلى العراق، وتابع ان بلاده ستستمر على محققها في استعادة الطائرات لاستخدامها في رحلات داخلية وولوية.

■ بغداد ١ ف ب رويتر - وجدت بغداد حملتها على فرق التفتيش الدولية واعتبرت ان معظم أفرادها «من عملاء الاستخبارات الأميركية» (سي. آي. أي).

ودعت صحيفة «الثورة» مجلس الأمن إلى وضع حد لتصرفات فرق التفتيش التابعة للجنة الخاصة المكلفة إزالة أسلحة الدمار الشامل العراقية ووقف «تجاوزاتها».

وجاءت هذه الدعوة بعد الاتهامات التي وجهها رؤساء الجامعات وعمداء الكليات واساتذتها أعضاء فرق التفتيش الدولية بتكثيف زياراتهم للجامعات في الفترة الاخيرة في شكل «استغزازي»، واليهيوط بواسطة طائرات هليكوبتر داخل جامعي الموصل والبصرة.

استغزاز

وكشفت الصحيفة الناطقة باسم حزب «البعث» ان هذه التصرفات غير قانونية تهدف إلى استغزاز العراق وبعده إلى اتخاذ مواقف تظهره بمظهر غير المتعاون مع اللجنة الخاصة، أو المزاوغ في تنفيذ قرارات مجلس الأمن أو التمسك على تنفيذها (...). وجمع معلومات استخباراتية تفصيلية عن العراق لا تدخل ضمن مهمات اللجنة، بل تخدم أهدافاً سياسية واستخباراتية أميركية خالصة.

وأضافت ان العراق «مضو في الاسرة الدولية له حقوق عليها مثلاً لغبره من الحقوق، ولا يجوز معاملته ومعاملته مواطنيه بهذه الطريقة المتعصبة».

وتابعت ان «مجلس الأمن أخطأ خطأ فاحشاً حين لم يحدد واجبات اللجنة وصلاحياتها في التفتيش، تحديداً دقيقاً واضعاً فاعطاهم ذريعة استغللتها أميركا ووكالة استخباراتها وعملاؤها لتفعل ما تشاء من دون رادع ولا حدود».

واتهمت مفتشي اللجنة ومعظمهم من عملاء الاستخبارات الأميركية بـ «انتهاك حقوق المواطن العراقي».

وشددت على ان مجلس الأمن «يحمل مسؤولية» تصرفات اللجنة وهو «مطالب قبل غيره بوضع حد لهذه التصرفات».

مغادرة قريبين

في غضون ذلك ذكر مصدر في اللجنة الخاصة ان فريقين تفتيش غابرا العاصمة العراقية أمس بعد مهمة استمرت عشرة أيام.

وصرح كريشا لاقري مساعدة مدير مركز بغداد للرصد والتحقق، التابع للجنة، إلى وكالة «فرانس برس» بأن «فريقين دوليين غادرا في ختام زيارة أجريا خلالها محادثات مع الجانب العراقي في شأن بعض الأمور المتعلقة بملفي الأسلحة الكيميائية والبيولوجية».

وكان الفريقان اللذان يضم أحدهما ١٦ خبيراً في الأسلحة الكيميائية والثاني خمسة خبراء في الأسلحة البيولوجية وصلا إلى بغداد في ٥ أيار (مايو) الجاري في إطار مهمات التفتيش التي تنفذها اللجنة.

وقالت لاقري ان فريقاً ثالثاً تابعاً للوكالة الدولية للطاقة الذرية، يتكون من تسعة خبراء في الأسلحة النووية، كان وصل إلى بغداد في التاريخ نفسه ما زال يتابع مهمته.

وأشار العراق في ٢٣ نيسان (أبريل) إلى انه لم يعد يملك أي أسلحة محظورة، رداً على تقرير لرئيس اللجنة رالف اكويوس أكد تحقيق بعض التقدم في مجال إزالة الأسلحة الكيميائية والصواريخ لكنه أبدى شكوكاً في شأن المعلومات «غير الكافية» التي قدمتها بغداد عن الأسلحة البيولوجية.

أحلام

على صعيد آخر، كتبت صحيفة «الثورة» أمس ان العراق غير مهتم بالحوار مع الولايات المتحدة وإن «أحلام واشنطن بحدوث تغير» في العراق «ستتبد».

وتابعت في افتتاحيتها ان «العراق لا يحتاج لإجراء حوار مع الولايات المتحدة ولا يتناه».

وذلك رداً على تأكيد فريدريك سميت نائب مساعد وزير الدفاع الأميركي أول من أمس استعداد واشنطن لفتح حوار مع نظام بديل عن النظام الحالي.

عروسة المطاعم اللبنانية

لندن

مروش ١

اسمه أشهر من ان يعرف.
عودكم دائماً على الأفضل، صيته ذائع.
أطيب المآزات وأشهى المأكولات اللبنانية
مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم
مروش ١

مروش 21 EDGWARE ROAD
62 SEYMOUR STREET 38 BEAUCHAMP PLACE
0171-724 5024 0171-581 5434 0171-723 0773

لوجياتكم السريعة روتوش
بيروت اكسبريس
43 EDGWARE RD 0171-723 5929
112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

لیفی مستعد
للقاء الشرع
فی ای مکان وزما

الفلسطينيون والاسرائيليون يتمسكون بمواقفهم من الاستيطان قبل لقاءهم روس

[illegible]

على زعامته للحزب خصوصاً منذ أن أصبح رئيس وزراء إسرائيل السابق أشرع رابين وزينته وصفيها سوا نحو أشرع أول اتفاق إسرائيلي - فلسطيني في العال الأمل الذي له عليه جازفة تولي السلام، فإن مرحلة جديدة لحزب العمل تكاد أن تبدأ تتمحور أطرها حول شخصية أيهود باراك العسكري الذي تحول إلى السياسة من دون أن يتنازل عن معتقده الصغرية وهو يستعد لإدارة الجنازة بطرقه الجديدة وحيدة وصارمة التي بدأ جرى في ليكود عندما تقاعد أسعد شامير للبرع عنصر من الجيل الشاب هو بنيامين نتنياهو على زعامة الحزب.

ولو يؤخر الخروج الدرامي لبيرين على تبني مؤيد الحزب مواقف أيديولوجية كان هو أحد الداعين إليها منذ سنوات أكثر الحال منذ أن برزاجته السياسي عرفت بحد الفلسطينيين في تقرير المصير ولا يستبعد اقامة دولة فلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة مع الشراطين أن لا تملك هذه الدولة جيشاً أو أن تبرم أي حال عسكري مع دولة أخرى وأن يكون حلفاء الجوى مفتوحاً أمام سلاح الجو الإسرائيلي. وفي بند حول حق العودة للفلسطينيين برز أعضاء المؤقت أن حزب العمل يعارض حق العودة إلى إسرائيل، أي الحاض العام ١٩٤٨، ولكنه يؤيد إجراء مفاوضات مع الفلسطينيين على السماح للأجئين بالعودة إلى مناطق السلطة الفلسطينية.

الانتخابات الداخلية لحزب العمل لاختيار زعيم جديد خلال ثلاثة أسابيع. وأعلن أمام أعضاء المؤتمر أن «الفاسل ليس من يفتقر إلى الحصول على تصويت القاطبة وإنما هو من لا يباذل على جما مؤمن به، وتابع: «أضحي بطريقي ولا أحد يستطيع أن يطلب ثمنه» أما أعضاء فإن التنازل عن معتزلاتي تجاه المسيرة السلمية ولا يعد أن اعتزرت من أعضاء المؤتمر قائلًا «أعزوني لأنني لم ألتزم في نفس حسب الشخطة.

ويعتقد مراقبون أن خروج بيريز من حزب العمل سيحدره من التزاماته الحزبية ويفتح له الطريق أمام العمل بحرية من فوق قيود من دون أن يكون ملزمًا بتبشير خطواته أمام مؤسسات حزبية أو الحصول على أئذنها خصوصًا وأن معركة حزب العمل المقبلة أمام ليعود أن تجري قبل العام ٢٠٠٠ بينما لا يتويج زعيم حزب العمل اللقاء مكتفواً بالجلوس في زاوية بانتظار خوض كل المعركة. وقال ممثلون أن باراك ومن يمكنه بملكون الوقت حتى العام ٢٠٠٠ أمام بيريز لا يملكه ولذلك السبواصل الحزبي حتى من موقعه كعضو في التقيست فقط وأشار إلى تلك المهمات التي يراها على عاتقه عندما قال: «لا زلت أملك قلباً ودوراً فاعلاً فحقى هو مشعرون بيريز وتوري هو النضال من أجل السلام. ولكن كل ذلك يعني في ذات الوقت أن مشكلات باراك على وشك أن تبدأ.

مؤيد بيريز الذين ألتهم صفته كحلال

□ القدس المحتلة - من روى الصحافي:

■ اختار أعضاء مؤتمر حزب العمل المتطلع إلى المستقبل بدل الحنيتي إلى القاضي وذلك برص تميمون غابغته على الجانب المرحب من القوى العنصرية الحزب أيهود باراك مستعدين على موضوع تعيين آخر شيوخ القديم معومون بيرييز رئيسا فخريا للحزب لم غير دليل البرنامج السياسي للحزب بحيث عدم الاعتراف على قدر تقرير المحرر الفلسطينيين يستبعد إقامة دولة فلسطينية محدودة صلاحيات.

واراهن بيرييز بكل ما لديه من ثقل اسام أعضاء المؤتمر وطرح إلى تعيينه فوراً رئيساً لسلطات فصلاجات معينة وإلا فإنه لا يكون ندياً بالمصالح بعد أن يتخبر رئيس الزكران سابق أيهود باراك خلفاً له في ٢٠ حزيران ٢٠٠٠ المقبل. فضل ٦٢ في المئة منهم طرح القاتل بأنه يستبعدهم إلى الحكم في عام ٢٠٠٠ على الوفاء لقرار المحرر القاتلي حزب العمل الذي لا يملك سوى اخلاصه لفقوف في انتخابات عامة واحدة قبل أن قاعد.

وعلى رغم ان العديد من الرافقين اعترضوا على تعيين بيرييز الجديدة بمثابة اعادة الهبة إلى القضية التي ادعى فيها وعزم حزب العمل برصا عدة على مثل ما يريد على نصف من صلاحية لا الرجل السبعيني رفض عتداً بانطوحي جانباً بعد فشل

□ الباطن - الحياء:

■ **شاهد السيد فيصل الحسيني، المسؤول في السلطة الفلسطينية، المكلف ملف القدس، على ضرورة إعطاء الأولوية لموضوع القدس في جدول أعمال قمة عربية.** وقال في لقاء نظمته الجمعية العامة لساندة الصحاح الفلسطينية في الرياض مساء أول من أمس «إن العرب السياسي العربي لن يتأتى إلا إذا جعلت كل قمة عربية موضوع القدس ضمن أولويات جدول أعمالها».

المحتلة، وrehن معاودة التنسيق
الفلسطيني - الاسرائيلي في
مختلف الصعد يوقف سياسة
الاستيطان.
وعلما ان قيام توازن سكاني
يكون عنصراً أساسياً في
المفاوضات مع الاسرائيليين، وعلم
ان الاستيطان يشكل الرام
الاساسي في تعثر المفاوضات
الاسرائيلية - الفلسطينية منذ
ازار (مارس) الماضي.
وشهد فصل الحسيني على
ضرورة زيادة حجم الاستثمارات
العربية في القدس واثناء التزيد
من المؤسسات الفلسطينية
لواجهة اليفخ الاسرائيلي على
الامكان الخفية.

وقد فرض أزمة سكانية وأزمة وظائفية، وأشار إلى أن ألف فلسطيني من أصل ١٨٠ ألفاً مهددون بالخطر.

ولاحظ أن إسرائيل تحاول جني ثمار السلام من دون دفع ثمنه، وهو لا يجوز أبداً، إن سلمه، القطيع الذي يجب استخدامه بشكل سليم هو السلاح الذي يوجد في أيدي الالة العربية لمواجهة الغطرسة الإسرائيلية.

وحض الدول العربية والإسلامية على رفض التعامل مع القطيع من إسرائيل، والقيام بالتمرد من الانضمام مع الفلسطينيين داخل الأراضي المحتلة.

القدس من الشعب الفلسطيني من خلال اقامة نقاط تفكيش لمنع دخول الفلسطينيين الى القدس وتحويلهم الى الحياة بدونها وعزلهم عن مؤسساتهم في المدينة من خلال فرض الضرائب العالية وسن قوانين جديدة وفرض الحصار على "بيت الشرق"، التي سبته أشهر في يصل الاسرائيليون الى علاقته مع المؤسسات الفلسطينية كلها، إضافة الى عزل المدينة المقدسة عن المجتمع الدولي.

واوضح الحسيني ان اسرائيل تخوض معركة شرسة ضد حق الحصول على عقد ان اجتماعات فيها، وما سببته سياسة الطر

فضيحة تحيين المحامي بارعون
مستشاراً قانونياً للحكومة
صفقة يقوم بموجبهها زعيم حزب
شاس ارييه درعي بالتصويت مع
اتفاق الخليج. كما رفضت
الحكمة النجاسا لتشرقيت
الشريعة التي اوصت بابتداء
تتائيدو، والتعاسا في ايدى
الى نشر رى ثلاثة من محامي
الادعاء كانوا اوصوا بتوجيه تهمة
الى تتائيدو.

ولكن رغم توقفه ان تختل
المحكمة قرارا اسي في شأن
القضية الاساسية وهي توجيه
تة الى تتائيدو.

■ القدس المحتلة - ١ ب -
طالب محاصرون اسراييليون امس
الحكومة العليا الاسرائييلية
بوجوبه تهمه التحاليل ليرئيس
الوزراء الاسرائيلي بنيامين
نتانياهو في قضية بيبي عيت،
ويرفض قرار الاعاءص بتبري
نتانياهو من هذه القضية، وفقى
محامو الاعاءص من نتانياهو
معاملة فيها افضلية، مشيرين
الى عدم وجود الة كافية
لادانته.
ورفضت الحكومة العليا امس
القتاسات عدة طالب باشاء
لجنة تحقيق، تمثال الة
لجنة تحقيق، تمثال الة

حامون في المحكمة العليا التي نظرت امس في التماسات في فضيحة «بيبي غيت». (ا ب)

ربما هذا احد الأماكن القليلة التي لا تصل اليها
فورد إكسبديشن الجديدة...

الراحة والصلاية بقوة دفع رباعي أو ثنائي
محرك جبار ترايتن سعة ٥.٤ لتر بقوة ٢٥٢ حصانا وعزم دوران بقوة ٢٥٢ لبيزة/قدم
ناقل حركة أوتوماتيكي بأربع سرعات وفترامل ABS على العجلات الأربع والكثير من الميزات القياسية
مريحة برحابة تتسع لثمانية أو تسعة أشخاص في تصميمين مميزين

فورد إكسبديشن...
السبيل الوحيد لتقريب البعيد.

[illegible]

مسودة معاهدة ستعرض على موسكو والدول الأعضاء في الحلف بريماكوف يؤكد "التفاهم الكامل" بين روسيا والاطلسي

■ موسكو - من جلال المناشقة:
■ حققت روسيا وحلف شمال الأطلسي أمس الأربعاء اختراقاً مهماً يمهّد لتوقيع معاهدة ثنائية في باريس في 27 أيار (مايو) الجاري.
وأعلن وزير الخارجية الروسي يفغيني بريماكوف إثر الجولة السادسة من المفاوضات مع الأمين العام للحلف خافيير سولانا العام للتحالف "التفاهم الكامل" على مسودة المعاهدة التي ستعرض على رؤساء ١٦ دولة عضواً في الأطلسي وإلى الرئيس الروسي بوريس يلتسن للموافقة عليها ومن ثم إبرامها في باريس.
وكانت الجولة الأخيرة من المفاوضات بدأت مساء الثلاثاء وذكر بريماكوف أنها استمرت طوال الليل وعقدت جلسة صباحية جرى خلالها اتصال هاتفياً مع يلتسن الذي كان أجرى مكالمات مع قادة ألمانيا وفرنسا وبريطانيا.
وأعترف بريماكوف نجاح المفاوضات، انتصاراً كبيراً للنحس والسرعة الدولية وروسيا وجميع الدول المعنية بالسلام والأمن.
وذكر أن الجانبين انجزا عملاً

التزمت تنفيذه خلال ١٨ شهراً لإنهاء عهد المحافظين الحكومة البريطانية تعلن برنامجاً يتضمن إصلاحات دستورية

■ لندن - رويترز، أ. ب. - أعلنت الحكومة البريطانية أمس الأربعاء التزامها بتنفيذ برنامج إصلاحات دستورية هدفها تحقيق تغييرات راديكالية تنهي عهداً استمر ١٨ عاماً من حكم متواصل لحزب المحافظين الذي تعرض لهزيمة ساحقة في الانتخابات البرلمانية التي أجريت في الأول من الشهر الجاري. وأكد مكتب رئيس الوزراء زعيم حزب العمال توني بليز أن الحكومة الجديدة ستحسم من أجل الشعب كله وتوفر لكل فرد، بغض النظر عن خلفيته، فرصة للنجاح في حياته.
وعرضت الحكومة برنامجها في خطاب العرش الذي ألقته الملكة إليزابيث في أول جلسة للبرلمان الجديد وتضمن التزاماً بتبني ٢٦ مشروع قرار خلال ١٨ شهراً ستعرض على البرلمان الذي ينتهي فيه حزب العمال بغالبية ١٧٩ مقعداً.
وتتضمن مشاريع القرارات، كما عرضت في خطاب العرش، خمسة تعهدات رئيسية: تعزيز حزب العمال في برنامجه الانتخابي وتقليل البطالة والحد من الفقر، وتحسين الخدمات الاجتماعية، وتحسين التعليم والصحة، وجرأة الأحداث وإيجاد أعمال لـ ٢٥٠ ألف شاب وخلق شروط لتحقيق رفاهية دائمة.
وعلى صعيد الإصلاحات الدستورية تضمن برنامج الحكومة توسيع اللامركزية وتنظيم الحياة السياسية من الفساد وجعلها أكثر شفافية في الباعث وتناشد الذين يمكنهم أن يفسدوا صوتهم إليها في المطالبة بفرصة باحترام حياة البشر.
وكانت واشنطن قالت الأسبوع الماضي إن هناك تقارير متزايدة عن أعمال قتل لاجئين الهونو في المناطق التي يسيطر عليها المتمردون الناجون لكابيلما الذين استولوا على ثلاثة أرباع زائير منذ تشرين الأول (أكتوبر) الماضي ويخوضون نحو كينشاسا.
وقالت الأمم المتحدة وكالة مساعدات أخرى إن بين ٢٠٠ ألف و٣٠٠ ألف من اللاجئين الهونو البرونديين ما زالوا في زائير ومعظمهم لا يعرف مصيرهم. ورغم الوعود التي قدمها كابيلما بحرية المرور فإنه ما زال غير مسموح لموظفي الإغاثة بدخول أجزاء كبيرة في شرق زائير التي فر إليها اللاجئون أو يخشى أن يكونوا قد ماتوا فيها.



موبوتو لدى وصوله الى كينشاسا لاجراء محادثات مع زعيم المتمردين لوران كابيلا أمس.

كابيلما يسبق اجتماعه مع الرئيس الزائيري بطلب تجسيد أروسة الأخير في سويسرا

موبوتو يواصل مقاومة الضغوط وكينشاسا تستعد لمواجهة دموية

استقوى المعلومات من شهود في مباداكا الواقعة شمال شرقي كينشاسا وتدل على نهر زائير في الاقليم الاستوائي. وأضاف أن فرنسا تدين هذه الأعمال الإجرامية وتعتبر أن استيلائها البالغ وتناشد الذين يمكنهم أن يفسدوا صوتهم إليها في المطالبة بفرصة باحترام حياة البشر. وكانت واشنطن قالت الأسبوع الماضي إن هناك تقارير متزايدة عن أعمال قتل لاجئين الهونو في المناطق التي يسيطر عليها المتمردون الناجون لكابيلما الذين استولوا على ثلاثة أرباع زائير منذ تشرين الأول (أكتوبر) الماضي ويخوضون نحو كينشاسا.
وقالت الأمم المتحدة وكالة مساعدات أخرى إن بين ٢٠٠ ألف و٣٠٠ ألف من اللاجئين الهونو البرونديين ما زالوا في زائير ومعظمهم لا يعرف مصيرهم. ورغم الوعود التي قدمها كابيلما بحرية المرور فإنه ما زال غير مسموح لموظفي الإغاثة بدخول أجزاء كبيرة في شرق زائير التي فر إليها اللاجئون أو يخشى أن يكونوا قد ماتوا فيها.

روسيا تسعى إلى التعاون مع إسرائيل لمكافحة المافيا

■ أعلن في موسكو أمس الأربعاء أن وزير الداخلية الروسي أنتوني كوليكوف سيرز إسرائيل لبحث التعاون بين الطرفين في مكافحة المافيا. وذكر نائب الوزير فلاديمير فاسيليف أن البلدين يقمان صلات ممتازة في مجال مكافحة الجريمة وانهما يتعاونان لتحقيقها.
ويأتي الإعلان عن الزيارة أثر اعتقال السلطات الإسرائيلية رجل الأعمال تسفي بن أري وهو يهودي سوفييتي سابق كان حكم عليه بالسجن في روسيا ثم حصل على الجنسية الإسرائيلية وألقي القبض عليه بتهمة "تنظيف" أموال ولكن موسكو تؤكد أنه يتزعم عصابات المافيا مسؤولة عن جرائم قتل في روسيا.

غداة موافقة البرلمان على قانون انتخابي يؤيده الرئيس بريشا المعارضة تهدد بمقاطعة الانتخابات واسقاط الحكومة الائتلافية في البانيا

■ سكوبيا - من جميل رواقين:
حدثت الاطراف المعارضة للرئيس الباني صالح بريشا أمس الأربعاء بمقاطعة الانتخابات المقررة اواخر الشهر المقبل والانسحاب من حكومة المصالحة الوطنية التي يرأسها باشكيم فينو الذي يتزعم ابرز الاحزاب المعارضة. وفي الوقت نفسه أعرب بريشا عن ثقته بفوز الحزب الديمقراطي الذي يتزعمه في الانتخابات.
وجاء ذلك في أعقاب موافقة البرلمان الباني الذي يهيمن عليه نواب الحزب الديمقراطي على قانون انتخابي يتم بموجبه انتخاب ١١٥ نائباً في نظام الانتخابية المطلقة بينما خصص ٤٠ مقعداً لنظام التمثيل النسبي الذي سعت اليه المعارضة.
وأصدرت تشاكية احزاب معارضة مشاركة في حكومة الوفاق الوطني وبينها الحزب الاشتراكي، بياناً اعتبرته القوانين التي وافق عليها البرلمان مساء الثلاثاء، انتهازاً الى موقف الرئيس بريشا لانه يراعى مبدأ المساواة في عدد النواب المنتخبين في عدد القوانين الانتخابية التي يترأسها النظامين حسبما طالب به الحزب الاشتراكي في بيانها.
وهندت الاحزاب في بيانها بانها ستعيد النظر في مشاركتها في الحكومة الائتلافية وستقاضي الشرعية التي يتكلمها في المناطق التي يسيطرون عليها، جرت حسب هذا القانون.

واشنطن : الشرطة الفيدرالية تؤكد تزايد "خطر الارهاب"

■ واشنطن - أ. ب. - صرح مدير مكتب التحقيقات الفيدرالي الأمريكي، ألف. بي. آي. لويس، في حديثه مع الصحفيين، أن خطر الإرهاب، الذي تحثها محاربة الإرهاب، اليوم.
وتابع قائلاً: "في السابق كان هناك لأشعة تضم أفراد عصابات اللصوص الذين يتجهون إلى أوروبا، أما الآن فهناك أفراد مثل الليبيين الذين يتجهون إلى أوروبا، أكثر فأكثر، لدعم عملياتهم، وهم يملكون الوسائل لنقل المال والمعدات والرجال حول العالم، وأضاف أن مهمة أجهزة الأمن والاستخبارات الأمريكية لا تكن فقط في كشف إرهابيين سرين بل في التقدم على الإرهابي. وأشار إلى أن استخدام الأسلحة الكيميائية والجوهرية خصوصاً يجب أن يكون من أولويات عملنا في محاربة الإرهاب. ورد المشاركون بلقاء ذلك على أسئلة البرلمانيين في جلسة مغلقة.

فرنسا تدعو لجنة حقوق الإنسان إلى اعتماد الحوار بدلاً من "لعبة الأدان"

■ باريس - أ. ب. - انتقد وزير الخارجية الفرنسي هيرفي دو شاريث الثلاثاء، ما اعتبره "لعبة الأدان الصغيرة داخل لجنة حقوق الإنسان، التابعة للأمم المتحدة، وأكد أن فرنسا تفضل "سياسة الحوار، بدلاً من سياسة الضغوط في ما يتعلق بحقوق الإنسان. وأشار دو شاريث في حديث إلى أمانة تدل على زيارة الرئيس جاك شيراك إلى بكين، إلى أن هذه اللجنة لا تتوصل إلى أدانة الصين لأنه لا يتم الحصول على الغالبية، بهذا الخصوص.
وتتقدم بعض الدول سنوياً برفع مشروع قرار بين الصين في مجال حقوق الإنسان إلى اللجنة الدولية لحقوق الإنسان إلا أن يعطى كل مرة وذلك منذ عملية القمع التي أطلق عليها ربيع عام ١٩٨٩.
وقال دو شاريث: "لا جدوى من هذه اللعبة الصغيرة التي نذعت الصين إلى التشدد، موضحاً أن بلاده تقترح "سياسة الحوار حول حقوق الإنسان بدلاً من محاولة استخدام الضغوط التي لا تؤدي إلى نتيجة.
وأضاف: "إن هذه السياسة أدت في الواقع إلى نتيجة أن فرنسا حصلت مؤخراً من السلطات الصينية على مصادقتها على إحدى الاتفاقيتين حول حقوق الإنسان.

امران محسومان غشية الانتخابات التشريعية

الفرنسيون لن يحصلوا على رئيس وزرائهم المفضل ولا أمل في نهضة برلمانية نسائية على غرار بريطانيا

■ باريس - رويترز - على أبواب الانتخابات التشريعية في فرنسا، هناك امران محسومان سلفاً باعتقاد الناخبين. اولهما، أن التصويت لن يحمل إلى رئاسة الحكومة أيًا من الشخصيات الأكثر تفضيلاً لدى الرأي العام. والثاني، أن الانتخابات لن تؤدي إلى نهضة نسائية في البرلمان على غرار التي شهدتها بريطانيا حيث دخلت امرأة مجلس العموم. وأظهر استطلاع للرأي العام أجرته مؤسسة "سورفيس" المرموقة أن الناخبين موزونين اليمين يترشحون لرئاسة الحكومة رئيس البرلمان فليبي سيغان أو رئيس الوزراء السابق أدوار بالادور. أما ناخبو اليسار فيترشحون الرئيس السابق للفرعوية الأوروبية جاك دولور لرئاسة الوزراء.
وفي الحالتين ستخيب آمال الناخبين ذلك أنه في حال فوز اليمين يتوقع أن يستمر رئيس الوزراء الحالي آلان جوبييه في منصبه. وفي حال فوز اليسار، يتوقع أن يسند المنصب إلى زعيم الحزب الاشتراكي ليونيل جوسبان، علماً أن

الفرنسيون لن يحصلوا على رئيس وزرائهم المفضل ولا أمل في نهضة برلمانية نسائية على غرار بريطانيا

■ باريس - رويترز - على أبواب الانتخابات التشريعية في فرنسا، هناك امران محسومان سلفاً باعتقاد الناخبين. اولهما، أن التصويت لن يحمل إلى رئاسة الحكومة أيًا من الشخصيات الأكثر تفضيلاً لدى الرأي العام. والثاني، أن الانتخابات لن تؤدي إلى نهضة نسائية في البرلمان على غرار التي شهدتها بريطانيا حيث دخلت امرأة مجلس العموم. وأظهر استطلاع للرأي العام أجرته مؤسسة "سورفيس" المرموقة أن الناخبين موزونين اليمين يترشحون لرئاسة الحكومة رئيس البرلمان فليبي سيغان أو رئيس الوزراء السابق أدوار بالادور. أما ناخبو اليسار فيترشحون الرئيس السابق للفرعوية الأوروبية جاك دولور لرئاسة الوزراء.
وفي الحالتين ستخيب آمال الناخبين ذلك أنه في حال فوز اليمين يتوقع أن يستمر رئيس الوزراء الحالي آلان جوبييه في منصبه. وفي حال فوز اليسار، يتوقع أن يسند المنصب إلى زعيم الحزب الاشتراكي ليونيل جوسبان، علماً أن

برازيلي على رأس منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

■ لاماي - أ. ب. - علم لدى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية الثلاثاء أنه تم تعيين ديبلوماسي برازيلي، خوسيه موريسيو بستانتي، مديراً عاماً لهذه المنظمة.
ويشغل بستانتي (٥١ عاماً) حالياً منصب مدير عام دائرة شؤون نزع وعدم انتشار الأسلحة الكيميائية في وزارة الخارجية البرازيلية.
وتم حتى الآن التوقيع على اتفاقية باريس حول حظر الأسلحة الكيميائية من قبل ١١٥ بلداً. وصفتها ٨٩ دولة، منها الولايات المتحدة والصين وبريطانيا، أصبحت أعضاء مؤسسين بإقرارها نص الاتفاقية قبل دخولها حيز التنفيذ في ٢٩ نيسان (أبريل) الماضي.
وفي مؤتمر صحفي عقدته إثر تعيينه، صرح بستانتي: "مدني الأول يتمثل بحمل روسيا على التصديق (على اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية) والثاني يدفع الحكومة إلى الامام."
ووقعت روسيا على الاتفاقية في ١٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٣ في باريس ولكنها لم تصدق عليها بعد. الأمر الذي يعيقها في الواقع من المنظمة إذ لا يمكنها أن تشارك في اتخاذ القرارات الأولى للمنظمة ولا بتزويدها ببعض الموظفين.
ومن المقرر أن ينظر الدوما (مجلس البرلمان) في نص الاتفاقية الخريف المقبل وحتى ذلك الحين، لا تلعب روسيا في المنظمة سوى دور مراقب.

كشف شركاء جدد في مشروع مردوك التلفزيوني في اليابان



● طوكيو - رويتر - كشف مشروع البث التلفزيوني بالاقمار الصناعية الذي يقيمه رجل الاعلام الشهير روبرت مردوك في اليابان عن قائمة طويلة من الشركاء الجدد من اليابانيين براوجون بين محطة للبث الأرضي ووكالة كبيرة للاعلان. وستعطي زيادة عدد الشركاء المشروع ميزة على منافسيه في قطاع الترفيه عن طريق الاقمار الصناعية. واعلنت شركة سكاي بروكاستينج اليابانية، ان شبكة «فوجي تليفزيون» للبث الأرضي وشركة «سوني» للصناعات الالكترونية وصناعات الترفيه ستندمجان الى المشروع كشريكين متعاضدين مع الاعضاء السابقين فيه. وقالت «سكاي» في بيان ان مشاركة الشركاء الجدد مع قيادة ممتازة في العديد من مجالات الاعمال سيعزز ادارة سكاي قبل ان تبدأ بثها. وأضافت ان شركاء يابانية اخرى بينها «اوريكس كورب» للتاجير و«ماروبيني» التجارية و«كالة» «نيتسو» للاعلان و«هيكاري شوشين» لخدمات الاتصالات ستشارك في المشروع. ومن المقرر ان تبدأ «سكاي اليابان» التي انشأتها شركة «نيوز كورب» التابعة لمردوك العام الماضي بالاشتراك مع «سوفتباتك كورب» اليابانية لبرامج الكمبيوتر، تجارب البث في اليابان في الربيع الحالي. وتهدف الى عرض 150 قناة تلفزيونية في نيسان (ابريل) عام 1998.

وقالت «سكاي» انها تحتاج الى شركاء جدد من شركات بث تلفزيوني اخرى كي تتمكن من تقديم 150 قناة السنة المقبلة.

رئيس مجلس ادارة «نيوز كورب» روبرت مردوك يصافح شركاء اليابانيين الجدد، رؤساء شبكة «فوجي تليفزيون» و«سوفتباتك كورب» و«سوني» في مشروعه التلفزيوني الجديد في اليابان. (رويترز)

مخزونات النفط الأميركية تسجل ارتفاعاً

● واشنطن - رويتر - قال معهد البترول الأميركي أول من أمس ان مخزونات النفط الخام الأميركية في المخازن الرئيسية زادت 6.94 مليون برميل في الاسبوع المنتهي في 9 ايار (مايو) الى 222.13 مليون برميل من 215.19 مليون في الاسبوع السابق.

وأضاف المعهد في تقريره الاسبوعي ان المخزونات من نواتج التقطير انخفضت 1.1 مليون برميل الى 96.46 مليون برميل من 97.56 مليون الاسبوع السابق.

ونكر التقرير ان انتاج البنزين ارتفع بمقدار 241 ألف برميل خلال الاسبوع الى 8.11 مليون برميل يومياً من 7.87 مليون الاسبوع السابق. وزادت مخزونات البنزين 6.91 مليون برميل على مدى الاسبوع الى 197.06 مليون برميل من 190.15 مليون برميل قبل اسبوع. وارتفعت مخزونات البنزين المحسن بمقدار 2.35 مليون برميل الى 27.81 مليون برميل من 25.46 مليون في الاسبوع السابق. وبقيت واردات النفط الخام الى 7.57 مليون برميل يومياً من 8.11 مليون برميل.

وزير الخزانة البريطاني يستهدف اشاعة استقرار اقتصادي

● لندن - رويتر - قال وزير الخزانة البريطاني غوردون براون أمس الاربعاء انه يريد اشاعة مناخ اقتصادي مستقر يكون معدل التضخم فيه منخفضاً.

ورداً على سؤال عن تكهنات السوق في شأن رفع اسعار الفائدة مرة اخرى قريباً، قال براون انه «يقنع علينا ان تبقى التضخم منخفضاً».

ويضيف ان خطط المدى الطويل. وكان براون ترك امر تحديد اسعار الفائدة للبنك المركزي الاسبوع الماضي.

الذهب يتجه على ارتفاع طفيف في لندن

● لندن - رويتر - تحدد سعر الذهب في جلسة القطع في لندن أمس الاربعاء على ارتفاع طفيف ليبلغ 249 دولاراً للأونصة بالمقارنة مع سعره السابق البالغ 248.90 دولار.

ويتجه السعر الى اختبار مستوى مقاومة عند 250.50 دولار مرة اخرى بعد ارتفاعه في التداولات الخارجية بسبب ارتفاع اسعار البلاتين والبلاديوم.

وارتفع سعر الفضة سنتاً واحداً الى 4.85 - 4.87 دولار. وزاد سعر البلاتين 2.75 دولار الى 322.75 - 323.75 دولار. كما ارتفع سعر البلاديوم 2.50 دولار الى 177.50 - 178.50 دولار على رغم تردد انباء مغايرة ان روسيا ستبدأ التصدير الى اليابان في منتصف حزيران (يونيو) المقبل.

ارتفاع الاسهم اليابانية لدى اغلاق بورصة طوكيو

● طوكيو - رويتر - سجلت اسعار الاسهم اليابانية ارتفاعاً متوسطاً لدى الاغلاق في بورصة طوكيو للاوراق المالية أمس الاربعاء.

لكن وسطاً قالوا ان القلق في شأن مؤسسة سوميتومو تراسبت اند بانكنغ خفف من الاتجاه الصعودي الاخير للاسهم المتأثرة.

ونكر الوسطاء ان انباء اتخاذ الحكومة المركزية والحكومات المحلية خطوات لشطب مؤسسة «نومورا» للاوراق المالية من قائمة المؤسسات الضامنة لاصداراتها من السندات ووقف أنشطة اخرى معها أثرت على اسعار اسهم «نومورا» لكن اثرها باسئاً، ذلك كان محدوداً.

وارتفع مؤشر «نيكاي» المكون من اسهم 225 شركة يابانية كبرى 8.11 نقطة اي بنسبة 0.4 في المئة ليقع عند 20,209.77 نقطة. وكان المؤشر تراجيح في نطاق ضيق خلال جلسة التداول بين 20,200 نقطة و20,209.77 نقطة.

انخفاض الفائض في ميزان المعاملات الجارية اليابانية

● طوكيو - رويتر - اعلنت وزارة المال اليابانية أمس الاربعاء ان الفائض في ميزان المعاملات الجارية انخفض بنسبة 17 في المئة في آذار (مارس) بالمقارنة مع الشهر نفسه من العام الماضي الى 1.03 تريليون ين (8.7 بليون دولار).

واظهرت بيانات للجنة التجارية السابقة التي انتهت في 21 آذار، ان الفائض انكمش بنسبة 24.3 في المئة الى 24.3 تريليون ين (208.8 بليون دولار) لكن خبراء اقتصاديين قالوا انه يتوقع ان يشهد فائض ميزان المعاملات الجارية زيادات حادة في اشهر نيسان (ابريل) ومايو (مايو) وحزيران (يونيو).

ويذكر ان الفائض في ميزان المعاملات الجارية وهو المعيار الاوسع لقياس التجارة في السلع والخدمات محدد لتوتر تجاري مع الولايات المتحدة.

وحذر مسؤولون اميركيون مراراً من انهم لن يقبلوا زيادات كبيرة في الفائض وانه يتعين على طوكيو الا تعود الى الاعتماد على الصادرات لدعم النمو. ويساوي الدولار 118 ين.

كوبا تسعى الى مضاعفة انتاجها النفطي ليصل الى 3 ملايين طن سنوياً

● هافانا - ا ف ب - نقلت الاسبوعية المتخصصة الكوبية «نيغوسوس ان كوبا» (الاصمال في كوبا) عن خبير نفطي ان كوبا تنوي مضاعفة انتاجها النفطي السنوي ليصل الى 3 ملايين طن قبل اربع سنوات.

واكد مانويل ماريرو، الخبير بالتقني واستخراج النفط في وزارة الصناعات الاساسية الكوبية، ان انتاج النفط في كوبا سيمثل السنة الجارية الى 1.5 مليون طن.

وكانت كوبا ضربت رقماً قياسيماً عام 1996 بانتاجها 1.475 مليون (اي بزيادة 200 ألف برميل بالمقارنة مع 1995)، مما سمح للبلاد بتخفيف فاتورتها النفطية بقيمة 100 مليون دولار حسب المراقبين الاقتصاديين.

وقال ماريرو لشبكة «نيغوسوس ان كوبا» - ان السلطات ابرمت 22 عقداً للتقني عن النفط في 22 منطقة مع شركات اجنبية بخصوصاً كندية وفرنسية وسويدية وبريطانية.

وأشار الى انه ينبغي استخدام تكنولوجيا جديدة في الآبار المستعمرة حالياً والتي أصبحت في طريقها الى النفاذ كما ينبغي حفر آبار جديدة. وأوضح انه سيتم حفر احدى هذه الآبار قريباً على مسافة 40 كيلومتراً جنوب سايغو دي افيلا (وسط البلاد) فيما يوشح اخيراً باستثمار بنر فارادور رقم 703 (140 كيلومتراً شرق هافانا) بالتعاون مع مجموعة «شيرت» الكوبية للمناجم.

وتنتج كوبا يومياً 21 ألف برميل من الخام.

زعماء جنوب آسيا يهتمون اجتماعهم بالدعوة الى التجارة الحرة

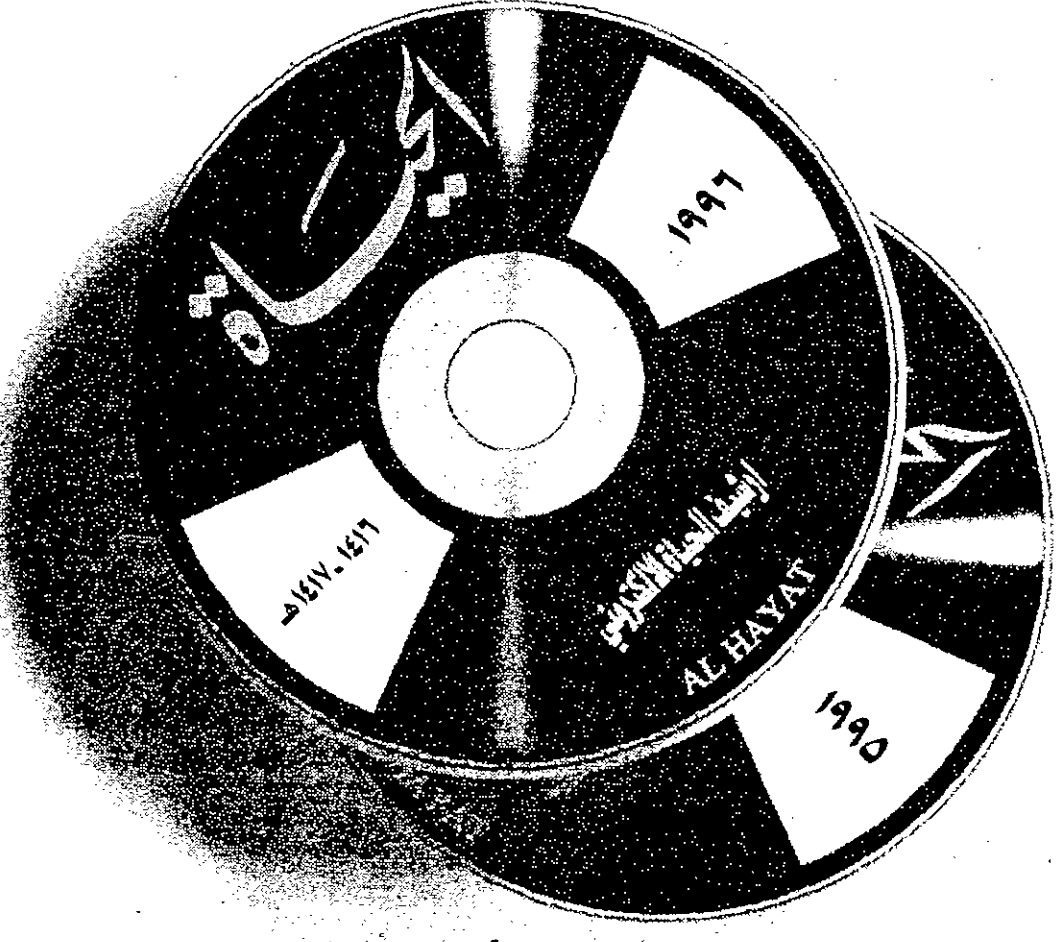
● مالي (الماليف) - رويتر - اختتم زعماء الدول السبع الأعضاء في رابطة دول جنوب آسيا للتعاون الاقليمي فتمتد التي استمرت ثلاثة ايام أمس الاربعاء بالتعهد باقامة منطقة تجارة حرة بحلول سنة 2001 واجراء مشاورات سياسية لتعزيز السلام.

وقال مامون عبدالقيوم رئيس الماليف ان زعماء الدول السبع انتقدوا على تقديم الموعد النهائي لاقامة منطقة التجارة الحرة اربع سنوات الى سنة 2001. وأضاف عبدالقيوم في كلمة القاها في الجلسة الختامية للجنة التاسعة لدول جنوب آسيا ان الزعماء انتقدوا ايضاً على بدء حوار سياسي داخل الرابطة التي ركزت على مدى 12 سنة منذ تأسيسها على التعاون الاقتصادي والاجتماعي. وتضمن الرابطة بنغلادش وبنوتان والهند والماليف ونيبال وباكستان وسري لانكا.

وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في استرجاع المعلومات

معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء



AL HAYAT
on CD ROM

1996-1990

- يُعنيك عن حفظ قصاصات الصحف ويبرحك من متاع القس والمصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» - عام - اخبار - اقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الاسيوية والافريقية ودول اميركا اللاتينية.
- نظام استرجاع يتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وارقام الاعداد والصفحات.
- اكثر من ذلك، فإن نظام الاسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال ادوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- إشتراك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكترونية» 1996، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خلال عام 1990.

نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الأول (ديسمبر) 1996.

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكترونية» 1990، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة» خلال عام 1990.

السعر 110 دولار

AL HAYAT PUBLISHING CO
KENSINGTON CENTRE,
66 HAMMERSMITH ROAD,
LONDON W14 8YT
Tel:0171-6052084
Fax:0171-3714215

لزيد من المعلومات الاتصال بـ:
الدكتور عماد بشير

مستلزمات التشغيل:

- كومبيوتر ايل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
- 8 ميجابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل 7.1 وما فوق مع عدّة اللغة العربية
- 40 ميجابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

في مواجهة التحديات وزيادة وتيرة الخصائص

البنك الدولي يحض الدول العربية على تحديث انظمتها التربوية

الحكومات المركزية في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ١٨ في المئة من موازناتها على أجور الذين يخدمونها ما يشغل أكبر نسبة مماثلة في العالم كله على حد ما تشير إليه إحصاءات البنك الدولي. ويشجع النظام القائم على الفعالية عن طريق تشجيع الطلاب على تفصيل خدمة الحكومة على العمل في القطاع الخاص، مما يؤدي إلى تحريف سوق العمالة وإلى انفصام كبير بين الأجور والإنشائية، على حد ما بلغت تقرير من تقارير البنك الدولي. ومع ازدياد الإقبال على خدمة الحكومات، استجابت الأنظمة التربوية بأن شددت على المهارات التي يتطلبها القطاع العام كصحة الحقائق والإجراءات، من دون التأكيد الكافي واللائم على الابتكار والمبادرة الفردية والعلوم التطبيقية، أو تطبيق المواضيع الدراسية.

ويبينه الأفراد مرضياً باعتماداً على الارتياح. وما يعقد الأمور أن سكان المنطقة يزدادون بسرعة ويزداد عدد التلاميذ مما يرهق الأنظمة التربوية خصوصاً أنظمة التعليم العالي. وفي تقدير البنك الدولي أن المنطقة تحتاج إلى نمو اقتصادي سنوي بنسبة تزيد على ستة في المئة لتلبية الطلب الجديد الخاص بالإنفاق على التربية والتعليم. لكن لكي تتمكن المنطقة من تحقيق هذا الهدف يتعين عليها التخلص من كثير من الموظفين الذين ازداد عددهم كثيراً في الفترة التي تلت ذيل الاستقلال، والذين لا ينتجون الكثير. فالإقتصاد الذي إدارته الدولة كان مكلفاً جداً إذ تنفق

القلق الشديد وهو أن عدداً يتزايد من حملة الشهادات العليا ينضم إلى صفوف العاطلين عن العمل. وتحمل نسبة ٦٠ في المئة من العاطلين عن العمل في مصر شهادات ثانوية أو جامعية، وفي الأردن وسورية تتجاوز النسبة عشرين في المئة. ومن جهة أخرى تتراجع الأجور بالقيمة الفعلية منذ فترة. وتظهر صورة قاتمة لا تبحث على الارتياح أبداً. فالاستثمار في التربية والتعليم يصبح أقل جاذبية في الوقت الذي تحتاج فيه دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى مزيد من المهارات، وإلى تحسين مستواها بدلاً من السعي إلى ضمان أن يكون عائد الاستثمار الذي تبذره الحكومات

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في مجال تعميم التربية والتعليم. يتخلى عن الدراسة بعد بنائها عدد كبير من التلاميذ في عدد من دول المنطقة إذ لا يبقى التلميذ، خصوصاً إذا كان أنثى، أكثر من ست سنوات في المدرسة. وتشكو المنطقة كلها أيضاً من ازدياد العاطلين عن العمل، إذ تبلغ نسبة البطالة أكثر من ٢٠ في المئة من القوى العاملة في الأردن والجزائر واليمن والضفة الغربية/ غزة، وبين عشرة و١٥ في المئة في مصر والمغرب وتونس. وبهذا تكون البطالة في المنطقة أشد وطأة مما هي عليه في أي منطقة أخرى من العالم. وبلغت التخصصات في البنك الدولي إلى أمر آخر يبحث على

المثلة، في المتوسط من إجمالي ناتجها المحلي ٤,٤ في المئة من اتفاقها كله على التربية والتعليم. ويصل متوسط ما تنفق الحكومات على تربية تلميذ ابتدائي وتعليمه ١٥٥ دولاراً في العام بينما لا يتجاوز المتوسط نفسه، في الدول ذات الدخل المتوسط المنخفض، ١١٢ دولاراً، علماً بأن هذا المتوسط عينة يبلغ ١٦٥ دولاراً في خمسين دولة أسيوية ذات أداء اقتصادي ممتاز.

لكن المشكلة، في رأي المسؤولين في البنك الدولي، لا تكمن في مستوى الإنفاق على الشأن التربوي التامهيلي بل في نوعية التربية والتعليم، وعلى رغم التقدم الذي أحرزته دول

في مواجهة عوالة وإن تجتنب الاستثمارات الخاصة. العربية ستتمكن من تكرار ما شهدته أخيراً الاقتصادات الآسيوية التي تنمو بسرعة إذا تبنت الإصلاحات التربوية التامهيلية. فتحرير الأنظمة التجارية في هذه الدول الآسيوية تيسر على أفضل نتيجة ما تستطيع أن تقدمه الاقتصادات الأكثر ديناميكية من الوجهة التكنولوجية. ولم يكف العمال في تلك الدول بتوريد سلع لا يتطلب انتاجها سوى أجور متدنية، بخلاف ما كان منتظراً منهم. وتظهر الدراسة أن المطلوب الضروري لأحرار تقدم اقتصادي

■ **واشنطن -**
من ينسب لاون المعلق:
البنك الدولي الدول العربية على تحديث انظمتها التربوية وتحديثها لكي تتمكن من مواجهة التحديات فيما تتجه نحو القطاع الخاص طالبة منه إخراج أوضاعها الاقتصادية العامة من حال الخمول. وتخلص دراسة أجرتها البنك الدولي أخيراً للوضع التربوي التامهيلي في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، إلى أن هذه الدول تتطلب مهارات جديدة أفضل من المهارات السابقة وأنظمة تربوية تامة أكثر استجابة للمتغيرات والمتطلبات، إذا ضاعت فعلاً أن تلتصق بنجاح في اقتصاد دولي

الوسط هذا الأسبوع



تركيا واسرائيل
تواجهان سورية وإيران
**ماذا لو وقعت
الحرب الإقليمية؟**

وكشفت تحليل كلف البنك الدولي خبراء القيام به، أن الكالوريا الفرنسية تقوم مقرة الطالب على حل مشاكل العالم الفعلي الحقيقي وعلى التكن بدورها وعلى تطبيق الرياضيات على هذه المشاكل، بينما تميز الاختبارات والامتحانات في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى الاستغناء عن تحليل المشاكل وإيجاد الحلول لها. ورداً على هذا الوضع كله يقول المسؤولون في البنك الدولي أن الخطوة الأولى الضرورية التي يجب أن تخطوها دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تتمثل في تقويم ما يتعلمه الطالب بالفعل في مدارس هذه الدول. وينصح هؤلاء المسؤولون المربين والمعلمين في المنطقة بأن يتصلوا بعضهم ببعض الآخر وأن يتشاوروا في ما بينهم ومع المربين والمعلمين في دول أخرى. والمعلوم أن اهتمام البنك الدولي بالتربية والتعليم ليس جديداً، كما أن تشجيعه على أهمية تنمية الموارد البشرية يعود إلى زمن بعيد. ويعرض البنك الدولي نحو بلديون دولار في السنة في المتوسط للاتفاق على المشاريع التربوية التامهيلية بينما يلتزم سنوياً تقسيم ما يزيد على ٢٠ مليون دولار من الأموال الجنية. وبين ١٩٩٤ و١٩٩٦ اقترضت منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ١١٠ ملايين دولار سنوياً. ويزداد الاقتراض المتزامن من البنك الدولي ومن جهات أخرى كما حصل أخيراً عندما اقترضت مؤسسة التنمية الدولية التابعة للبنك الدولي ٧٥ مليون دولار فيما منحت دول الاتحاد الأوروبي ١٢٥ مليون دولار. لكن الاقتراض التربوي التامهيلي لا زال يشكل جزءاً يسيراً فقط من الاقتراض المذهب إلى المنطقة، لأن تسويق الاقتراض من أجل إنشاء البنى التحتية ومن أجل سد حاجات مماثلة أخرى أسهل من تسويق الاقتراض التربوي التامهيلي لأن قياس العائد الاقتصادي من البنى التحتية أسهل من قياس العائد الاقتصادي من الاتفاق التربوي التامهيلي.

■ **سافكو السعودية تدرس مشروعاً لإنتاج الأمونيا من غازات الهيدروجين**

□ **الجيل -**
من سعد الغامدي:

■ تعكف شركة الأسمة العربية السعودية سافكو، على درس مشروع لبناء مصنع لإنتاج الأمونيا من غازات الهيدروجين سيكون شراكة بين خمس شركات سائلة، تأخذ بينها شركة سافكو، وإيرن البيطار، الشركة الوطنية للأسمة الكيماوية، دور الريادة. ويتوقع أن يظهر المشروع إلى حين الوجود السنة الجارية. وبدأت سافكو، أعمال تنفيذ مشروع الأمونيا - يوريا الثاني الذي أتبنت الدراسات جوده والذي وقعت الشركة اتفاق تنفيذ في ٢٥ شباط (فبراير) ١٩٩٧ في الجليل مع دكتيومنت إس. إس. إس. ليه، الإيطالية وديكتيومنت العربية المحسودة. ويتوقع أن يتم الانتهاء من الأعمال الفنية للمشروع خلال ٢٨ شهراً فيما يتوقع أن يبدأ التشغيل التجريبي خلال ٥ أشهر من انتهاء الأعمال الفنية أي قبل نهاية ١٩٩٩. ويقام للمصنع حالياً على قطعة أرض مجاورة للمصنع الحالي في الجليل وتبلغ طاقته اليومية ١٨٠٠ طن عن الأمونيا و ١٨٠٠ طن من اليوريا. وسيضاف هذا المصنع إنتاج مصانع سافكو، الجليل من الأمونيا واليوريا والتي حققت أرقاماً قياسية في الإنتاج عام ١٩٩٦. إذ بلغ إنتاج مصنع الأمونيا نحو ٥١٦ ألف طن أكثر من الطاقة التصميمية ٣٠ في المئة. وبلغ إنتاج مصنع اليوريا ٦٦٤,٨٠٠ طن أي أكثر من طاقته التصميمية بنسبة ١١ في المئة.

**عبدالله الأحمر
لـ «الوسط»:
حزب المؤتمر
لا يحتاج إلينا ليحكم**

**لماذا تأخر الإعلان
عن سرقة
صفية العمري؟
وكيف اختيرت
دلال عبدالعزيز
لتلعب شخصية
جيهان السادات؟**

**حسن حنفي على لائحة الاغتيال؟
جبهة علماء الأزهر تنظيم سري لـ «الافخوان»!**

**زيارة البابا ساهمت في تسليط الضوء
لبنان: الملف السياسي للمسيحيين مفتوح
وملامح حوار هادئ مع سورية**

**المراقب العام لـ «الافخوان المسلمين» في الأردن:
معاهدة السلام الأردنية - الإسرائيلية إلى زوال**

**رئيس مجلس النواب اللبناني يتذكر
نبيه بري: الصدام بين الاشتراكي و«المرابطون»
أطلق مسلسل التدهور بعد ٦ شباط**
■ قلت للمفتي خالد: بيروت تاجي لكنها قميص أمني وسخ
■ ادعى المتحدث أنه مروان حمادة وانهمرت القذائف على منزلي
■ فوجئت بـ «أبو صالح»... و«فتح» تتحمل مسؤولية «حرب المخيمات»

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ALHAYAT
STATS & ARAB STOCK MARKETS 15

الحكومات الإسلامية في بلاد
الأوسط والمغرب في القرن
الثامن عشر
التي بنى زوارها في
المنشور بخدمتها ما
نسبها معاملة في العرف
في ذات شئير إلى الحاضر
الدولي ويتبع منطق
العامة عن طريق تشويع
على تفصيل شئير
المسلم في الظاهر في
يؤدي إلى التحريف في
التي انتمى كغيره في
والاشجائية على غير
تقرير من تقارير الأمم
وعلى زوايا الأقطار
الحكومات الإسلامية
النرويجية في دمشق في
التي بنى زوارها في
المنشور بخدمتها ما
نسبها معاملة في العرف
في ذات شئير إلى الحاضر
الدولي ويتبع منطق
العامة عن طريق تشويع
على تفصيل شئير
المسلم في الظاهر في
يؤدي إلى التحريف في
التي انتمى كغيره في
والاشجائية على غير
تقرير من تقارير الأمم
وعلى زوايا الأقطار

[illegible]

عدد الإهيم المتداولة	أشهى سعر	أعلى سعر	مميز الأطفال	مميز الزفاف	التغير (%)
-------------------------	-------------	-------------	-----------------	----------------	---------------

الكويت

البنك الوطني
بنك الخليج

الاسم	اللقب	الكنية	الجنس	الجنسية
محمد	عبد	العزيز	م	سوري

الب

بنك البحرين
بنك البحرين
البنك الأهلي

الاسم	اللقب	الجنس	الرقم
الاسم	اللقب	الجنس	الرقم

يو ظبي الوطني
يو ظبي التجاري

James Earl Ray, N°71

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

[illegible]

(*) نیویورک ظہار

اسم الشركة	السعر	البيس	البيس	البيس	البيس
	(السعر)	(البيس)	(البيس)	(البيس)	(البيس)
UNITED KINGDOM					
ABRY INTERNATIONAL	935	-22.5	959		
ARTURORS	974.5	30	1041.5	478	
ALLIANCE & LEICESTER	613	11	626.5	533	
ALLIED COLORED GLASS	121	-0.5	120.5	112.18	
ALLIED DOMECO	465	-7	502		
AMERSHAM INTL.	1262.5	15	1334	941	
AVISCAP	646.5	-2.5	364.5	299.43	
AVON	344	60	518	212.5	
BARROS	604.5	-16	798.5	604.5	
BOY VIGGINS APL.	184.5	-25	201	151.5	
BSA GROUP	126	0	129	-22	
BSB BRIT FOODS	555	3	559	376	
BSB BRIT PORTS	271.5	-5	318.5	271.5	
BSY EUROPE	126	0	126	0	
CAA	539	9.5	545	454	
CAMP & CO. SCOTLAND	422	-4.5	426.5	228	
CARCLAYS	1253.5		1255	73	
CEC	816	6.5	755		
CDI INTD.	547.5	6	564.5	415	
STOREHOUSE	204.5	-1	204	204.5	
SUN LIFE & PROVINCIA	334	2	334	209	
TARMAC	127	1.5	127	85.5	
TATE & LYLE	4459.5		4466.5	426	
TAYLOR WOODROW	204	-7	213	147.5	
TELWEL COMMS.	78	-1.5	188.5	78	
TESCO	387	7	387	278	
THAMES WATER	684.5	-3.5	694.5	531.5	
THISTLE HOTELS	163	0	163	156	
TRIGROUP	563.5	0.5	593.5	515	
TRIMARK	234	0.5	234	234	
UNIGATE	481.5	-6	482.5	384	
UNILEVER (UK)	1096	-6.5	1707.5	1194	
UNITED ASSURANCE GRO	545.5	17.5	545.5	375	
UNITED BISCUITS	228.5	6.5	235	196	
UNITED UTILITIES	691.5	1.5	693.5	530	
UNION NEWS & MEDIA	518	-2.5	517.5	772.5	
VENDOME LUXURY U.	527.5	-1.5	654	482.5	
VODAFONE GP	572.5	-6.5	599	218.5	
WALSH	302	-6	302	223	
WESSEX WATER	386.5	-3	392.5	302	
WHITBREAD	799	-2.5	816.5	680	
WILLIAMS HDG.	314.5	-2	367.5	299	
WOLSELEY	429	2.5	511.5	429	
WPP GROUP	251	-176	276	194	
YORKSHIRE ELTY.	1927.5	1	1927.5	1	
YORKSHIRE WATER	376.5	1.5	362.5	291.06	
ZENECA	996.5	1	996.5	1361	

UNITED KINGDOM

ABEY NATIONAL	935	-22.5	957.5	529	THAMES WATER	685	-3.5	690.5	531.5
ADURANCE	914	30	1041.4	478	THISTLE HOTELS	168	-1	209	156
ALLIANCE & LEICESTER	673.1	11	626.5	535	TIG GROUP	563.5	51	593.5	515
ALLIED LLOYDS	125	-0.5	149.0	118	TOMKINS	273.5	-1.5	294	256
ALLIED DOMECO	456.5	-7	502	412.5	UNIGATE	481.5	-1	482.5	394
ALMERHAM INT'L	1262.5	1.5	1334	941	UNILEVER (UK)	1696	-6.5	1702.5	1194
AVISCAP	345	-2.5	364.5	599.43	UNIT ASSURANCE GRO	545.5	37.5	545.5	375
BALANCE	692.5	-1	693.5	518	UNIT BISCUITS	228.5	6.5	235	196
BIRGO	648	-16	798.5	515	UNIT UTILITIES	691.5	1.5	693.5	530
BIRJO WIGGINS APL	114.5	-2.5	201	151.5	UTD-NEWS & MEDIA	772.5	2.5	772.5	620
BSA GROUP	189	-0.5	129	103	UNION LUXURY U	522.5	654	468	468
BSI BROT FOODS	555	-3	559	576	VODAFONE GP	275	-6.5	399	218.5
BSU BROT FOODS	271.5	-5	318.5	257.5	WASTE MAN INTL	254	-3	387	223
EVIS EUROPE	126.5	0	134	124	WESSEX WATER	316.5	-6	392.5	302
FAA	539	9.5	545	454	WHITFIELD	799	-5	815	688
FAC OF SCOTLAND	422	-4.5	426.5	238	WILLIAMS HDG.	384.5	-2	367	290
FARCLAYS	1233.5	1	1235	751	WOLSELEY	479	2.5	511.5	420
FASS	516	6.5	875	515	WPP GROUP	251	-1	276	240
FT IND.	847.5	6	564.5	415	YORKSHIRE ELYT.	927.5	1	927.5	653
					YORKSHIRE WATER	196.5	1	382	291.06
					ZENECA	3768.5	1	6876.5	1361

FRANCE

ACCOR	579	-4	389	610
AGF-ASF-GLD.FRN.	194.3	33	222	128.2
AIR LIQUIDE	92.7	32	935	762
ALCAN	689	69	496	374.1
ALSTOM ALSTHOM	369.6	-2.2	383.1	265
AXA-AXI	740	-13	793	496
BANCAIRE (CIE)	890	1	948	364
BIC	262.1	12.9	272.2	12.7
BONPARI	1390	98	1506	981
BON MARCHÉ	532	2	607	450.1
BOUYGUES	1098	40	1318	1003
CANAL+	5	364	19	37
CAF GEMINI	3860	61	3860	2559
CARREFOUR	2715	-3.9	276	197
CASINO GRUPCHIN	274	3	1040	337
CASTORAMA DUBOIS	274	2.6	287.5	229.9
CCF	649	2	785	517
CETELEM	1755	-14	1843	1140
CGP	598	6	624	607
CHRISTIAN DIOR	556	13	614	391.5
CLF CLIXIA FRANCE	710	0	750	435
COMPT. UNION FRANCE LI	2715	-12	3200	2100
COOP. MODERNES	918	5	944	685
DANONE	1271	1	1460	497
DASSAULT AVIATION	391.5	-4.5	398	153
EUX (GENERALES DES)	806	2	817	481.9
ELF	900	2	600	600
ERIDANIA BEGHIN SAY	907	13	1000	122.6
EVASS INT'L	1320	-20	1704	2240
FRAXSA	4562	-7	466.7	7
HAVAIL	1553	39	1650	1610
HERMES INTL	800	-25	923	644
IMETAL	2163	23	2161	1419.91
L'OREAL	1483	13	1483	278.4
L'ORANGE	197	2.9	187	117
LEGARDIN GROUPE	1987	37	1858	1057
LOUIS VUITTON	1540	0	1559	1559
LVHM	948	39	1081	755
LYONNAISE DES EAUX	581	3	619	439.9
MICHELIN	334	14.6	364	223.8
MONTBLANC	2370	0	2370	2370
MOULINEUX	134.5	-0.5	146.2	71.05
NAVIGATION MIXTE	870	0	985	713
PARIBAS A	411	1.1	406	291
PATHE UNIV	1549	0	1564	1130
PECHINEY A	206	1.9	270	192
PERKINS-RICARD	313	0.6	354	267.7
PERKINSO A	644	34	736	533.3
PIRELLA GÖTTSCHE LOWE	2494	-7	2501	1853
POLLET	501	0	538	441
PRIMAAG	547	-7	630	512
PRODIGES	2075	52	2075	1213
RENAULT	154	6.6	154	104.1
REXEL	1600	45	1810	1200
ROCHER POULENC A	1972	1.2	203.3	2028
SABOT COZAN	857	27	905	612.8
SAINT-LOUIS	1420	-22	1510	1168
SANOFI	354	7	589	371
SCHNEIDER	366.6	3.1	334.6	221
SEI	1028	-18	1028	823
SEIFA	212.9	-2.2	240	240
SEITZ	4294	-19	4701	285.75
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE	696	28	750	590
SODALHOX ALLIANCE	2330	12	3170	1973
SOLLEX LIMITED DATA	55.8	0	95	54
SUEZ (CIE)	306.3	2.6	306.3	770.2
STYREBIL	719	7	730	400
THOMSON-CSF	91	3.4	198.3	128.8
TOT	542	23	542	347.7
TOTAL (IFF)	583	59	635	483.6
TRAVEL SERVICE	151.1	2.6	151.1	181
UNION SAOIR SACLOR	91.5	0.1	93.2	65
VALEO	316.8	0.1	398.9	251

GERMANY

AACHENMUNICH-BET-REGD	1570	20	1730	960
ADIDAS	382,5	0	189,5	112,8
ALLIANZ HDLG.	1925	3,3	355,5	248,6
ALLIANCE LEDENS.	11150	0	1900	34
ALTAUNA	1500	-5	1460	938
ALMA BROWN BOVERI	6340	-5	665	600
AUDA	1482	0	1482	68
AUDAXGESELLSCHAFT BR	1090	0,42	379	25,07
BAERF	67,45	-0,35	69,13	38,98
BAYER	64,45	-1,25	77	49,14
BECHTEL HYPOCK.	56	-0,2	56,8	30,01
BECHTEL'S VBK.	73,2	-0,5	74,8	41
BEIERSDORF	88,5	0	88	49
BEIERSDORF KRAFT&LICHT	42,5	1,5	45,1	35,1
BFB BANK	175	-0,15	174,85	86,25
BMW	1461	-3	1714	816,5
CB&G COLONIA KONZERN	1775	0	1775	196,5
COMMERZBANK	46	-0,15	45,85	1
COMMERZBANK GSH. 7.9	109,45	0,1	109,45	104
CONZENTRAL	37,75	0,05	40,3	23
DAIWA	134,4	-1,2	138,15	77,3
DEGUSSA	77,5	0	79,8	48,35
DEPFA-BANK	95	-2	97,5	57
DEUTSCHE BANK	97,45	-0,15	97,45	68,25
DEUTSCHE TELEKOM	39,2	-0,93	41,19	29,93
DEUTSCHER LLOYD VERS.	4100	0	4100	3972
DRESDENER BANK	91,55	-0,15	59,4	38,03
DRESDNER FRANKFURT	965	0	965	101,27
DREW-WERKE	859	0	905	750
FRP HOLDING	358	2	335	300
FRESENIUS MEDICAL CARE	159,83	0,1	160,93	220,4
FRESENIUS-HOESCH KRU	382,4	-0,08	408,83	220,4
GEHE	322	-3	342	214
HEIDELBERG	118	18,25	155	94,5
HEIDELBERG ZEMENT	153	-5	158	94,5
HENKEL	87,5	0	93,5	61,2
HENKEL PREF.	93,9	-1,6	100	58,45
HIEW	405,5	0	500	300
HOCHTIEF	74	3,5	76,5	57,95
HOECHST	65,7	-1,2	79,5	48,1
HOFMEIER INDUSTRIEBANK	34	0,1	34,4	34,4
SPA AMPERWERKE	546	0	645	499
KARLSBAD	537,5	-0,5	615,2	499
LAMMEYER	77	2,2	72	65,5
LEIFHEIT	57	0	72	56
LIEBHART	1259	-16	1286	910
LUFTHANSA	28,2	-0,05	28,25	19,75
MANAG	220	-0,2	220	250,49
MANNESMANN	71,1	14,5	71,1	520,5
MERCK KGAA	49,95	-0,05	70	52,7
METRO	36,3	-0,2	76	32,5
MUNICH RUCK-ROCK	166,5	0,5	177	120
NACHSTELLE DEUTSCHLAND	4390	-20	4440	2700
NEOS	468	7	476	339
NEOS AG	476	7	476	339
NEWE	74,55	-0,95	78,85	52,61
NEWE PREF.	61,4	-0,15	63,75	32,65
NEWE-DECA	41,4	8,1	43,55	35,65
NIP	327,7	-1,8	325,5	189,7
OP APF.	127,5	-4,2	175,3	191,8
OPAL	179,3	4,2	175,3	191,8
OPAR	219,6	-0,4	138	89,5
OSCHWARZ	125,2	-2,5	248,9	10
PHILIPSON	99,79	-1,71	101,5	10
PIMENS	56	0	58	34,92
PIRELLA GÖTTSCHE LOWE	1540	-10	1580	843
PIRELLA GÖTTSCHE LOWE	885	15	895	640
RUEGG	495	10	490	425

SWITZERLAND

AARE-TESSIN R	850	-255	910	820
ABB AG B	1985	425	1985	1466
ABB C	3183	7.5	383	279
ADCO AG	488	12	492	274
ALUSIUS B	1285	-10	1295	911
ALUSIUS C	1362	3	1311	916
ARE-SERONO B	2030	-19	2140	918
BALOISE R	3300	50	3300	2370
BAL ROSEN B	1010	20	1010	690
CASA SPECIALITY CHEMS	134.75	2.5	135.25	92
CLARIANT	526	1	848	414
CREDIT COMMERCIAL	1123.25	25	174	106
ELEKTROWATT B	854	-1	541	412
EMS-CHEMIE B	6125	15	6100	4550
GOTTSCHEW BANK B	719	18	720	690
HELVETIA PATRIA R	194	-1	190	500
HOLDBERANK B	1200	-22	1240	875
HOLDBERANK R	240.5	-14.5	255	775
KUHNEN B	2072	-10	2070	1280
KUNZI ROSEN R	4350	-95	4700	2500
KLIP B	486	2	486	371
MOORE-COLUMBUS B	223.10	0	223.10	2737
NESTLE R	1866	23	1866	1360
NOVARTIS B	2062	33	2042	1231.28
NOVARTIS R	2039	30	2039	1232.22
OENIKUM-HUEHLER R	54.5	1.5	54	109.5
PARGESA B	1780	-5	1796	1340
PHARMA VISION B	811	8	811	516
PHARMA VISION R	235	5	246	145
RICHMOND B	2085	-5	2150	1759
ROCHE HOLDING B	19010	20	19010	14000
ROCHE PHARM GSH	19010	20	19010	8780
SAUKER AG ARSON R	838	-3	843	440
SCHINDLER R	1869	49	1899	1130
SMH B	863	12	962	760
SMH R	545	5	546	145
STELLHAUER VIS.	717	-1	715	545
STEGELEKTRA B	1314	57	1317	890
STEGELEKTRA R	1082	20	1082	691
SURVEILLANCE B	3290	90	3565	2680
SURVEILLANCE R	600	19	655	505
SWISS BANK CO B	344.5	0	346.5	21
SWISS BANK CO R	1906	13	1906	1182
SWISSAIR R	368	4	1380	963
TAG HEUER	200	1	252	799
UNION BANK SWITZ. B	1466	27	1466	1137
UNION BANK SWITZ. R	294	5	294	236.75
VALORA R	325	5.5	337	265
WINTERTHUR IN. R	1128	-3	1131	698
WINTERTHUR IN. B	1128	-3	1131	698

JAPAN

ACOM	5160	10	5400	3820
ADAMSVT	7400	150	7200	3518.19
ADAMS BROS	1810	10	1930	1500
AJUNOMOTO	1200	0	1230	940
ALL NIPPON AIRWAYS	723	-22	1200	696
AMWAY JAPAN	4670	170	5500	3200
AMWAY JAPAN	817	19	5000	189
ASAHI BREWERIES	1510	0	1510	1100
ASAHI CHEMICAL IND.	697	-5	810	550
ASAHI GLASS	1770	10	1340	1010
ATLANTIC STEELS	215000	0	426000	71600
AUTOBROS SEVEN	8740	20	10600	7050
BANK OF FUKUOKA	637	1	957.5	620
BANK OF TOKYO-MITSUB.	2090	-10	2590	1700
BANK OF YOKOHAMA	535	-4	2110	489
BANYU PHARME.	2020	60	2140	1350
BENESSE	5860	50	8308.33	450
BRIDGESTONE	2690	-20	2940	1770
CANON	3000	-10	3270	2000

**Your World
Partner in
Courier,
Cargo
and Travel.**

ARAMEX
It's A Small World.

ANON SALES	2780	40	3810	2330
CHIBU BANK	645	-15	966	605
CHUGOKU ELECT. POWER	1620	0	2020	1990
CHUGOKU ELECT. POWER	1720	-10	2050	1500
CHUGOKU ELECT. POWER	2030	0	2480	1920
CHUGOKU ELECT. POWER	585	-17	724	405
CHUGOKU ELECT. POWER	2660	0	2660	1956.22
DAI NIPPON PRINTING	2430	30	2430	1810
DAI-ICHI KANGYO BA.	1560	0	2050	1140
DAI-ICHI KANGYO BA.	720	9	1380	533
DAI-ICHI PHARM.	882	0	2110	1630
DAI-ICHI PHARM.	462	-7	562	348
DAI-ICHI PHARM.	442	-16	805	340
DAI-ICHI PHARM.	1390	-40	1720	1351
DAI-ICHI PHARM.	882	0	1540	714
DAI-ICHI PHARM.	27500	24000	962000	698800
DAI-ICHI PHARM.	1050	50	3270	2120
DAI-ICHI PHARM.	2170	-138	3880	2190
DAI-ICHI PHARM.	4000	0	4000	47400
DAI-ICHI PHARM.	1680	0	1780	1400
DAI-ICHI PHARM.	2930	-30	2400	1960
DAI-ICHI PHARM.	4290	-50	5150	3581.69
DAI-ICHI PHARM.	4220	10	4530	3130
DAI-ICHI PHARM.	1540	0	2420	1180
DAI-ICHI PHARM.	530	-4	608	425
DAI-ICHI PHARM.	598	-4	643	417
DAI-ICHI PHARM.	4740	120	5150	3090
DAI-ICHI PHARM.	950	-1	987	810
DAI-ICHI PHARM.	1130	20	1170	833
DAI-ICHI PHARM.	1370	10	1490	944
DAI-ICHI PHARM.	624	11	672	465
DAI-ICHI PHARM.	969	-6	1200	897
DAI-ICHI PHARM.	1120	0	1220	1010
DAI-ICHI PHARM.	624	-1	649	541
DAI-ICHI PHARM.	423	-1	678	445
DAI-ICHI PHARM.	1290	-10	1300	968
DAI-ICHI PHARM.	1290	-10	1300	968

HONG KONG

AMROY PROPERTIES	8.45	0.15	11.6	7.5
DEVELOPERS OF EAST ASIA	28.45	0.25	31.08	21.5
CATHAY PACIFIC	12.1	0.15	14.8	11.4
CHONG KONG HDG.	76.25	1.5	77.75	52.25
CHONG KONG TELECOM	22	0.15	22.5	17
CHINA TEL & POWER	37.25	1.1	37.74	32
CHINA RES.ENTREP.	22.85	-0.45	23.36	5.05
CITIC PACIFIC	44-12	0.2	45.6	20.85
COFCO PACIFIC	10.45	0.25	11	8.85
DAO HENG BANK GP.	39.3	0.6	43	27.75
"FIRST PACIFIC	9.55	0.2	12.85	8.95
DEVELOPERS OF HK	11.8	0.3	17.4	13.85
HENDERSON SENG BANK	94	1.5	96.25	75
HENDERSON INV.	9	0.15	9.65	6.45
HENDERSON INVEST.D.O.V.	71.75	1.75	79.5	54
HK TELECOM	12.6	0	13.6	10
HOPEWELL HOLD.	5.45	0.25	15.55	12.15
HONG KONG ELECTRIC	28.7	0.65	28.2	22.55
HOPEWELL HOLD.	4.12	-0.08	5.43	3.92
HONG KONG TELECOM	22.6	0	23.2	11.2
HUTCHISON WHARF	62.25	0.75	64.25	45.8
HYVSN DEV.	23.2	0.4	31	20.95
HYVSN DEVELOP.	16.85	-0.35	22.85	16.95
NEW WORLD DEV.	49	0.4	50.4	36.5
ALBURTEG INTL.HOLDIN	10.35	0.1	10.35	4.45
PEARL ORIENTAL	3.13	0	3.22	0.09
NEW WORLD DEV.	6.35	0.15	10.08	6.05
HUNG KUN HUNG KAI PROPS.	9.25	1.25	9.8	72
"WIRE PACIFIC 'A'	61.25	0.5	75.75	56.75
"WIRE PACIFIC 'B'	11.25	0.55	12.15	9.4
NEW WORLD DEV.	30	0.25	30.25	24.1
WHARF & CO.	31.4	0.5	40.6	26
HYVSN DEV.	18.5	0.5	24.1	14.2

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS	6.65	-0.15	8.95	6.6
ASIA PACIFIC PACIFIC	8.85	-0.2	13.4	8.8
TECH DEVELOPMENTS	13.6	0.1	15.3	10.3
REATIVE TECHNOLOGY	24.8	-2.1	29	5.05
REATIVE & CARRIAGE	14.9	-0.2	17.9	12.3
REDS LAND	5.3	-0.05	6.1	4.36
ROD & BANG OF SING.	18.85	0.7	9.7	8.5
RODS & NEAVE	12	0.1	15.7	10.1
RODWOOD PARK HOTEL	40	0	40	38
ROBERT & EASTERN LTD	20	0	33	19.7
ROPEL & BANG OF SING.	3.8	-0.02	4.4	3.78
ROPEL CORPORATION	6.95	0	9.76	6.25
ROPEL & LAND	9.1	-0.08	5.2	3.72
ROPEL & SINGHSE BKG	9.75	0	10.66	9
ROPEL & SINGHSE BKG	6	0.05	0	5.75
ROPEL & SINGHSE BKG	6.35	0.15	6.45	3.86
ROPEL & SINGHSE BKG	7.55	0	8.15	7
ROPEL & SINGHSE BKG	7.55	0	8.15	6.95
ROPEL & SINGHSE BKG	7.05	-0.1	7.09	6.45
ROPEL & SINGHSE BKG	12.5	0	14.9	12.1
ROPEL & SINGHSE BKG	3.92	0	4.14	2.99
ROPEL & SINGHSE BKG	2.72	0.03	4.1	2.37
ROPEL & SINGHSE BKG	2.69	0	3.98	2.38
ROPEL & SINGHSE BKG	8.65	-0.05	9.9	8.15
ROPEL & SINGHSE BKG	4.4	0.08	4.7	2.82

MALAYSIA

AMB HOLDINGS	16.2	-0.3	24	15.12
BERJAYA SPORTS TOTO	12.4	-0.1	14.4	7.55
COMMERCE ASSET-HDG.	15.4	-0.1	20.1	1.4
CB HOLDINGS	8.2	-0.05	10.5	7.45
DARAN OTOMOBIL SASI	23.5	-0.4	27.25	13.2
ISANTO	13.8	0	22	22.4
INCOM HOLDINGS	4.9	-0.08	7.5	4.9
LONG LEONG CREDIT	13.2	-0.1	17.2	10.5
MAGNUM CORPORATION	4.1	-0.2	5.4	3.74
MALAYAN BANKING	25.25	0	29.5	29.5
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.1	0.05	7.8	5.75
MALAYSIA AIRLINE SY	3.45	0.1	8.05	5.35
MYTEL (MALAYSIA) SY	19.2	0	24.9	16.2
NASIONAL GAS	8.5	-0.05	11.2	8
NETRONS GAS				
PEROTON (PERUSAHAAN O	12.9	-0.6	17	12.4

AUSTRALIA

	8.37	-0.08	8.77	7.42
AMCOR	8.37	-0.08	8.77	7.42
AUS&NZ BANKING GRO	8.47	-0.02	8.56	5.55
BORAL	3.78	0.05	3.88	2.99
BRAMBLES INDS.	23.75	0	24.63	16.85
BROOKLYN BROS.	18.81	0.11	19.11	15.72
CMWLK.BV OF AUS	14.78	0.23	14.78	9.93
COCOA-COLA AMATIL	14.7	0	18	11.15
COCOA-COLA	14.7	0	18	11.15
COMALCO	6.18	0.02	6.44	5.37
COMALCO	6.18	0.01	7.65	5.97
CRA	19.82	0.02	20.96	17.35
CSR	4.6	-0.03	4.95	4
CSIR	2.63	0.01	2.73	2.04
FOOTERS BREWING GP	11.95	0.11	13.8	10.33
ICI AUSTRALIA	11.95	0.11	13.8	10.33
LEND LEASE CORP.	24.75	-0.08	24.83	18.25
NAT.MTL.BANKING	18.34	0	18.34	11.11
NETMUS HOLDINGS	1.95	0.03	1.69	1.69
NEWS CORP.	5.72	-0.21	7.45	5.72
NEWS CORP. PREF.ORD.	3.75	-0.18	6.37	4.67
PETER DUNLOP	3.5	0.02	3.31	2.83
PILBROD	4.85	0.02	5.12	3.88
PIONEER INTL	4.34	0	4.44	3.29
WESTPAC BANK	7.45	0	7.44	7.22
WIM	7.88	-0.16	9.51	7.41
WOOLSTEEL PTLS	11.1	10.97	0.11	7.14
WOOLWORTHS	3.97	0.06	3.97	2.75

NEW YORK

ABBOTT LABS	66.13	0.39	64.13	40.88
ACER	94.13	-0.75	99.38	38
AIRTEL/CH COMMUNICAT	24.88	0.25	32.28	22.38
ALLIED SIGNAL	75.13	0.75	75.5	54.5
ALSTY CORP	61.13	0.25	61.38	40.38
ALUMINUM CO. OF AM.	73.5	0.63	76	55.5
AMER. BRANDS	53.38	0.25	54.75	40.25
AMER. EXPRESS	68.25	-1.25	69.75	40.88
AMER. FARM PRDS	71.88	0.75	72.63	51.38
AMERINT'L GP.	131.38	-0.63	133.5	90.13
AMERITECH	63.35	-0.88	64.88	50.25
AMGEN	62.35	2.13	64	51.5
AMGEN CORP	86.75	-0.25	87.13	61
ANFINGER-BUSCH	43.75	-0.13	44.88	34.25
APPLIED MATS.	60.44	-1.19	63.38	22.25
ARCO CHEM. & PETR.	121.88	0.75	122.25	158.63
AT&T CORP.	32.88	0	34.42	25.88
ATLANTIC RICH	146.25	-1.75	148	114.75
AUTOMATIC DATA PROC.	48.63	0.5	48.63	36.38
BAC	48.63	-0.5	48.63	36.38
BANK MONTREAL CUE	21.63	0	21.63	21.63
BANK OF NEW YORK	41.25	-0.5	42	24.56
BANKAMERICA	116.88	-1.13	123	73.13
BANKERS TRUST	51.75	-0.63	52.38	41.38
BARNETT BANKS	50.5	0	50.88	29.25
BAXTER INC.	49	0.38	49	38.86
BELL ATLANTIC	68.38	0	71.38	55.13
BELL SOUTH	46.88	0	46.88	35.63
BERKSHIRE HATHAWAY	39900	200	39900	30100
BOCHIM INTL	5.25	-0.38	8	4.3
BORGES	108.88	0.88	113.88	88
BRISTOL MYERS SQUIBB	69.13	0.75	69.25	43.5
BURLINGTON NINTSANT	81	1	89.88	70.88
CAMPBELL SOUP	48	-2.13	51.88	31.06
CARDINAL	97.13	0.88	97.13	61.13
CHASE MANHATTAN	97.13	-1.88	109.68	65.88
CHEVRON	72.5	-0.25	72.75	57.13
CHRYSLER	37.13	-0.13	36.13	26.75
CINCINNATI	58.75	-0.88	62.25	41.38
CKNA	172	0.13	172	105.5
CISCO SYSTEMS	62.38	-0.56	74.88	46.34
CITICORP	118.13	-0.63	126.38	76.25
COCA COLA	66.5	0	66.5	45.5
COLGATE-PALM.	113.75	0	113.75	78.13
COLUMBIA/CA HEALTHC	37.13	-0.75	44.88	31
COMPUTER ASSOC.	52.75	-0.13	52.75	41.5
COMPUTER ASSOC. INTL	52.75	-1.25	60.75	41.5
CONAGRA	59.88	-0.38	60.25	41.13
CONRAIL	114.5	0.13	114.5	64.88
CONTINENTAL RES. FINL.	52.5	-0.5	52.5	45.88
CORNING	50	0.13	52.63	29.9
CORP. INT'L.	68	-0.38	68.38	65.63
CSX	49.13	0.13	52.63	47.13
CUSTON-HUDSON	47.68	0	47.68	29.13
DEAN WITTER DISCOVER	39.38	-0.38	43.75	24.63
DEERE	51.5	2.5	51.5	35.13
DELL COMPUTER	39.13	-2.88	49.25	21.5
DELOITTE (WFO)	81.88	-0.88	94.5	58.88
DOW CHEMICALS	87.88	-0.88	88.75	70.63
DOW PONTIC E D E NYMST	108.25	-2.5	114.25	74.63
EASTMAN KODAK	92.38	-0.75	94.25	67
ELC	38.125	0.3	38	17.25
EMERSON ELECTRIC	53.38	0.5	53.38	40.37
ENRON CORP	41.25	-0.13	47.5	35.88
ENRON CORP	50.5	0.5	50.63	38
FANNIE MAE	42.25	-0.88	43.63	30.13
FED. HLMN. MGE.	37.25	-0.38	33.63	20.41
FIRST BANK SVCS.	81	0.13	84.38	55.5
FIRST AMERICA NBD	59.38	0.5	59.38	31.13
FIRST DATA	37.75	0.63	43.81	31.75
FIRST UNION	86	-1.25	96.63	39.38
FLEET FINL/GRP	62.63	-1.5	64.13	38.5
FORD MOTOR	71.25	-1.25	72.25	50.5
GANNETT	92.5	0.13	92.5	64
GENELEC.	60.75	0.75	60.75	39.37

HONG KONG

AMROY PROPERTIES	8.45	0.15	11.6	7.5
DEVELOPERS OF EAST ASIA	28.45	0.25	31.08	21.5
CATHAY PACIFIC	12.1	0.15	14.8	11.4
CHONG KONG HDG.	76.25	1.5	77.75	52.25
CHONG KONG TELECOM	22	0.15	22.5	17
CHINA TEL & POWER	37.25	1.1	37.74	32
CHINA RES.ENTREP.	22.85	-0.45	23.3	20.5
CITIC PACIFIC	44-12	0.2	45.6	5.85
COFCO PACIFIC	10.45	0.25	11	8.85
DAO HENG BANK GP.	39.3	0.6	43	27.75
"FIRST PACIFIC	9.55	0.2	12.85	8.95
DEVELOPERS OF HK	11.8	0.3	17.4	13.85
HENDERSON SENG BANK	94	1.5	96.25	75
HENDERSON INV.	9	0.15	9.65	6.45
HENDERSON INVEST. LD. DEV.	71.75	1.75	79.5	54
HK TELECOM	12.6	0	13.6	10
HOPEWELL HLDG.	15.45	0.25	15.95	12.15
HONG KONG ELECTRIC	28.7	0.65	28.2	22.55
HOPEWELL HLDG.	41.2	-0.08	5.43	39.5
HONG KONG TELECOM	22.6	0	23.2	11.2
HUTCHISON WHARF	62.25	0.75	64.25	45.8
HYVIAN DEV.	23.2	0.4	31	20.95
HYVIAN INVESTMENTS	18.65	-0.35	22.85	16.95
NEW WORLD DEV.	49	0.4	50.4	36
ALBURTEG INTL HOLDIN	10.35	0.1	10.35	6.45
PEARL ORIENTAL	3.13	0	3.22	0.99
NEW WORLD DEV.	6.35	0.15	10.08	6.05
HONG KONG HUNG KAI PROPS.	9.25	1.25	9.8	72
"WIRE PACIFIC 'A'	61.25	0.5	75.75	56.75
"WIRE PACIFIC 'B'	11.25	0.5	12.15	9.4
NEW WORLD DEV.	30	0.25	30.25	24.1
WHARF & CO.	31.4	0.5	40.6	26
HYVIAN DEV.	18.5	0.5	24.1	14.2

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS	6.65	-0.15	8.95	6.6
ASIA PACIFIC PACIFIC	8.85	-0.2	13.4	8.8
TECH DEVELOPMENTS	13.6	0.1	15.3	10.3
REATIVE TECHNOLOGY	24.8	-2.1	29	5.05
REATIVE & CARRIAGE	14.9	-0.2	17.9	12.3
REDS LAND	5.3	-0.05	6.1	4.36
ROD & BANG OF SING.	18.85	0.7	9.7	8.5
RODS & NEAVE	12	0.1	15.7	10.1
ROSWOOD PARK HOTEL	40	0	40	38
ROSEHAT EASTERN LTD	20	0	33	19.7
SCHEPPEL BANK OF SING.	3.8	-0.02	4.4	3.78
SCHEPPEL CORPORATION	6.95	0	9.76	6.25
SCHEPPEL LAND	4.1	-0.08	5.2	3.72
SEASIDE INVESTMENT BK	9.75	0	10.66	9
SEASIDE UNION BANK	6	0.05	6.05	5.75
SEARAY HOLDINGS	6.35	0.15	6.45	3.86
SEARAY AIRLINE 20	7.55	0	8.15	7
SEARAY AIRLINES	7.55	0	8.15	6.95
SEARAY AIRLINE 70	7.05	-0.1	7.09	6.45
SEARAY PRESS HDQ	12.5	0	14.9	12.1
SEARAY TECH INDL	3.92	0	4.14	2.99
SEARAY TECH TELCOM	2.72	0.03	4.1	2.37
SEARAY TELCOM	2.69	0	3.98	2.35
SEARAY UNITED OVERSEAS BANK	8.65	-0.05	9.9	8.35
SEARAY TAI HOLDINGS	4.4	0.08	4.7	2.82

MALAYSIA

AMB HOLDINGS	16.2	-0.3	24	15.12
BERJAYA SPORTS TOTO	12.4	-0.1	14.4	7.55
COMMERCE ASSET-HDG.	15.4	-0.1	20.1	1.4
CB HOLDINGS	8.2	-0.05	10.5	7.45
DARAN OTOMOBIL SASI	23.5	-0.4	27.25	13.2
ISANTO	13.8	0	22	22.4
INCOM HOLDINGS	4.9	-0.08	7.5	4.9
LONG LEONG CREDIT	13.2	-0.1	17.2	10.5
MAGNUM CORPORATION	4.1	-0.2	5.4	3.74
MALAYAN BANKING	25.25	0	29.5	29.5
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.1	0.05	7.8	5.75
MALAYSIA AIRLINE SY	3.45	0.1	8.05	5.35
MYTEL (MALAYSIA) SY	19.2	0	24.9	16.2
NASIONAL GAS	8.5	-0.05	11.2	8
NETRONS GAS				
PEROTON (PERUSAHAAN O	12.9	-0.6	17	12.4

□ أسعار الأسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم الحياة.

محمد علي شمس الدين ودويان جديد

«يحرث في الآبار» هذا الغريب عن ذاته والعالم

□ بيروت -
من صباح خراط زوين:

■ قبل أن تنقسم الأشياء في لغة الشاعر محمد علي شمس الدين إلى قسمين وقبل أن يكثر عنده المثنى، وقبل أن تصير الأشياء التي أمام عينيه كتابية، رأى الشاعر نفسه نرجساً يحولته إليهم والغفوض، رأى نفسه مجرداً إلى صورة خيالية وهي وجهه المادي وإلى صورة وهمية وهي نرجس. إلا أن الشاعر شاء وفي ازدواجية رؤياه وكنهه، أن تكون صورته النرجسية هذه مزبوجة الكيان أيضاً، فهي كائنات في الماء كما هي موجودة في النار، وإذا عينا إلى بعض الألفاظ في صيغة المثنى في بعض قصائد شمس الدين، نلاحظ كيف رابحت بالزنا موقعها المتناغم تشبیه حتى الطابقين رؤيته الثالثة إلى المادى وإلى الكيان. فاشترط ولقاء صورتان متلازمتان، أو صورة موحدة ومتقسمة. نرجسية الشاعر، مثنى الألفاظ والكلمات، توازن الحركة الكتابية بين الذات الموقوفة والذات المتحركة بين الذات الراهنة والورقة الصامتة. أنها الذات التي في وحدتها تنقسم فلا تعسود إلا تعسرف من هي إلا في انعكاس سام عندما يبدا الشاعر بالتطلع إلى السماء.

تعبير عن خطا الفعل الكتابي، الذي يشبه إلى حد بعيد، وحتى التطابق، فعل الموت. أنه، شمس الدين، في بداية الكلام يخاف على وجهه من أن يصيب في غيبش الرؤية، يخشى على عينيه أن تغلق من بين أصابعه، فهو الكائن المزبوج، المباحث عن ذاته التي في ذاته وخارجها. أنه المتصوف الذي في خروجه من وجهه إلى صورة وجهه، يرى هذا الوجه في خلود السماء أو في المرة الخالدة، وفي الإثني معاً. وفي إحدى محطاته، في إحدى القصائد، يذكرنا شمس الدين بالحلاج الذي حاور ذاته، في حين الشاعر اللبناني حاور ذاته في جو من الرابية والثقل ليتنقل من ثم إلى الموت. وما الشغف اللاهوتي سوى الرغبة في الموت في ذات المرأة السامسة الجامعة نساء الكون: «أنا أنت كل تحرقه نار الشغف هذه النار التي تولد من الصورة في الماء. هكذا، فهو في رسم وجهه الحائر من أجل جعل الذات نهائياً أو ألياً، يقول في أنها «أنا الابدائية» وهي على أي حال هفوة النرجسية التي

شمس محمد، كما يسميها. أن تصوف شمس الدين أقرب إلى الرؤيا الهادئة منه إلى الشغف الجحيمية، إلا أنه من جهة ثانية، يبقى مفهوم الخطيئة والإماتة محوّر الكلام لدى الشاعر. فالصليب والم لا يغيبان من ناحية ومن ناحية أخرى يظل الشاعر هذا الغريب عن ذاته وعن الحياة، فزاد يخاطب نفسه في «ظلام الليل، ليقول من رجل سواك يعود نحوك يا غريب». يبقى الشاعر الغريب عن ذاته متحدثاً بذاته باحثاً عنها سائلاً إياها. هكذا يرسم لنا محمد علي شمس الدين حالته الجحيمية وهو المقسم إلى اثنين: كما بقية الأشياء (والحيوانات أيضاً) التي يراها، فكل شيء بات مرآة لنفسه وعكس المرآيا «وراءك في مرآتهم تخفي وتحبس المرآيا، هو المتصوف على غرار البحر المنشق تصنع والنخبين والصورتين والدوريتين والجلبين... هو المتصوف بينه وبين ذاته يخاطب أحذية الشمس، وهنا يعود لكي يعرف ربما من أنا».

وإذا عينا إلى البيتين أعلاه نلاحظ كمال عقلانية الشاعر في لاعقلانيته. فعن «الوقوف» بعيد ذاته في البيتين، ثم معنى الموت يتكرر ذلك مع «صليب» في المرة الأولى ومع «الموت» في المرة الثانية. أما معدن الذهب فيرجع البناء غير معدن الفضة، معدنات مختلفان مخشباها في رموزها ومعناها والغازها. أمثالات المجموعة اشارات دينية هي اشارات حتى إلى طهارة ما، والتطهير لا يتم إلا بالمعدن كخشب من ضوء وهم خالص، الضوء والدم هنا يتشبهان بهاء الموت عند المتصوف - الشاعر.

(يدرس في الآبار مجموعة جديدة للشاعر محمد علي شمس الدين - دار الجديد - بيروت - ١٩٩٧).

شمس الدين عملية موسيقية داخلية لا

(١٩٩٤).

من المجموعة المقطع التالي من قصيدة «بيانيق

الفرق طلوا في
عثة الزجاجة
والقمر مضى في حال سبيله.
كل ذلك الشياطين
قلت مكوة
في انتظار أعمارهم
التي ذهب بها الصيد
إلى مقل مرتب بالطراد.
والغراب الذي
أبصره ريشة
نسيت أن تضع حسناً
في لوحة العشب - لم يفتق
ذهنه عن حيلة جديد
الوقوف على الأشياء...

رابعة للمتقنين اللبيين في الشتات

● أعلنت مجموعة من المتقنين اللبيين في الشتات، تحديداً في بريطانيا، بالتنسيق مع عدد من المثقفين في الداخل، عن تأسيس «رابطة المثقفين والكتاب اللبيين» وتستكمل حالياً الإجراءات اللازمة لجعل هذه الرابطة معترفاً بها قانونياً أسوة ببقية التجمعات الثقافية وجاء في بيان التأسيس أنه «انطلاقاً من عمق معاناة المثقف اللبني، وما يلقاه من تهميش لموره تارة، وما يعانيه من عمليات اعتقال ونفي وتشريد تارة أخرى، في ظل ما أحدثته وتحدثته انعكاسات القاطعات السياسية السلبية على مساهماته وأدبه الحسني والمعنوي، من انكسارات وانهارات مروعة، فقد إرتأت عدد من المثقفين اللبيين أهمية الإعلان، في هذه المرحلة، عن قيام كيان اعتباري يجمع شمل المثقفين اللبيين، ويتبنى تضامياتهم ويدافع عنها أمام مختلف الجهات، ويرعى حقوقهم والمادية والمعنوية ويحافظ عليها بالطرق والوسائل الممكنة والمتاحة.

ودعت المجموعة المؤسسة جميع مثقفي ليبيا، مفكرين وكتّاباً وأدباء، إلى مؤازرة مسيرتهم بعبائهم، على مختلف محاور الفكر والأبداع، فاعما عن الثقافة وعن ضمير الأمة المتمثل بمفكرها ومبدعيها سواء من هم داخل السجن أو في مختلف أصقاع المهاجر والمناقص.

وفي تصريح صحفي أرفق ببيان التأسيس تعهدت

أحياناً تغني الوصل بين غريبين، وفي أحيان أخرى، ليس السبب في كل ما تعتقد، قالت الأم.
كنت داخل الحصن، شئت إلى بطرقة من الطرق، لأن تشغلي لم يهدأ كما جئت.
خفية، وتكرمني، أضافت الأم عن ابنتها. لا أطيع وساختها، ولا يمكنك تصور حقدنا علي. أنا أيضاً أكرهها، تسمع راحتي ما أن تقف أمامي، لكنها عندما تكون بعيدة، في غرفتتها أو في المطبخ، أتفصل عن الحاضر، أرى تلك الطفلة الجميلة، الأولى، التي ما أن تتأدى أو أسمع حركتها في البيت، حتى يغيب قلبي



* كاتب عراقي مقيم في لندن.

مدارات

يكتبها

أدونيس

التقنية والشعر (٢)

١ - ما السر وراء الميل الغالب عند قراء الشعر العرب إلى القول بضرورة أن يكون الشعر مباشراً وفي غاية الوضوح؟

هل يمكن، مثلاً، أن يكون حتى للكلمة المفردة، بحد ذاتها، المعنى الواحد نفسه، للناس جميعاً؟ هل تعني لهم كلمة بحر أو حرب، الشيء نفسه؟ وهل يتم الفهم أو المعنى إلا عبر نوع من التناظر بين الكلمة وما في نفس قارئها من تخيلات وصور ومشاعر وآلام وأفراح... الخ؟ ولما كانت هذه تتنوع وتختلف من إنسان إلى آخر، فكيف يمكن أن يكون معنى الكلمة هو نفسه لا يتغير بالنسبة إلى كل إنسان؟ أصيب أن لكثير من الكلمات في اللغة العربية معاني متعددة لا يفهم كل منها إلا في سياقه الخاص. وما ينطبق على فهم السياق، ينطبق على الكلمة المفردة.

وإذا كان الأمر كذلك في الكلمة المفردة، فما يكون هذا الأمر وقد أدخلها الشعر في غابة المجازات - في علاقات، وفي سياقات نقلتها أو جازت بها من عالم إلى عالم؟ أيا يبدو، والحالة هذه، أن القول بضرورة وضوح الشعر يتضمن القول بأن جميع القراء يفهمون معنى كل كلمة فيه الفهم نفسه، وبالطريقة عينها، كأنهم متفقون سلفاً على هذا المعنى؟ وهذا يعني أن الشعر لا يجوز أن يقدم لقارئه إلا ما يعرفونه سلفاً. وأنذاك، ما تكون جدواه، وما تكون، بعامه، جدوى الفن؟ ذلك أن المسألة هنا لا تعود مسألة فن في الخلق، بل مسألة فن في الإصغاء، وتحمي الفروقات الخاصة بما يميز الشعر عن غيره من الكتابات.

والقول، إذن، بضرورة الوضوح لا يفصح عن هم فني أو شعري، وإنما يفصح، بالأحرى، عن هم نفسي - اجتماعي، وتبعاً لذلك، عن هم سياسي. أنه قول يكشف عن الرغبة في استخدام الشعر لأغايات غير شعرية. وهو استخدام بؤدي، عملياً، إلى القضاء على الشعر، ذلك أنه يجعل منه كلاماً عاماً شائعاً كمثل كلام الناس، أو يجعل منه مجرد وسيلة لتنظيم كلام الناس، ووضعه في «سق» لفظي «شعري».

هكذا يتحقق الهدف «السياسي»: القضاء على الشعر، بوصفه تجلياً للحرادة والتحرر، من جهة، وبوصفه، من جهة ثانية، تجسيدا لكشف معرفي لا يقدر أن يحققه أي شكل آخر من أشكال المعرفة. هكذا أيضاً، يتم القضاء على قاعدية الشعر في زلزاله الأساس التي تركزت عليها المعرفة السائدة، وفي خلقة المفاهيم والقيم الثقافية السائدة التي ترتبط عضواً بالنظام السياسي السائد، ومؤسسته.

٢ - التجربة الكلية، الشعر الكلي *

«يركتان، في ١٩٩٧/٢/٢ عزيزي أدونيس، لم أفسد سؤالي، ماذا عن التقني والتجربة الشعرية؟ وما أنا في هذه الرسالة أبداً الجواب فاقول: أن شعراً ينبغي التقني من عالم رؤياه وهو يدعي انقاذ الإنسان، حتى يجعل الإنسان، كما أن شعراً يقوم ليستشرق المسقط، ولا يرى التقني فيه، قد أخطأ الشفرة، وأشكل عليه المستقبل.

يحكي أن بطل الاغريق ثيزيوس لم يخرج من متاهة الالابيرث، مسكن الوحش المينوتور، إلا بخيط أعطته إياه أريانا ابنة الملك الطاغية مينوس، سيد المتاهة وصاحب الوحش.

وجاء في أوديسس هوميروس أن أول إياب عوليس كان صنعه، بعين الآلهة كاليبسو، لمركب الآياب. وجاء، كذلك في التوراة أن أول النجاة من الطوفان كان صنع نوح لفلح النجاة تحت عين الرب الاله.

تعلّم الأسطورة أن أن الأداة، سواء كانت بتقانة خيط أو بقطعة فلك، جزء لا يتفصل من مكونات الإنسان، بل هي الجزء الذي لا تتم خطة الخلاص إلا به. والشعر الذي لا يرى الخيط في حيرة ثيزيوس، أو الفلك في نجاة نوح، أو الصليب الذي على الجلجلة في فداء ابن الإنسان - الشعر الذي لا يرى التقني في خطة الخلاص، كابوس أغلق على الإنسان كل سبل الخلاص.

وتعلم قصة ثيزيوس، تصديداً، أن المتاهة، وهي أداة سجن وخوف وضياح، لن تقوى على أداة الخلاص، حتى لو كانت بحجارة خيط طالما أنه خيط شده نكاه الإنسان إلى الحرية.

وتعلم كذلك أن الطاغية، مهما توحش وتطرف في منسدة العبودية والعذاب، يحمل في صلبه تقضي: غارة خيط الرحمة وهندسة الظفر الباردة.

وهكذا فالشعر الذي لا يرى الأداة، لا متاهة ولا خيطاً، لا يرى كل الإنسان، والذي لا يراها إلا متاهة فيستهلها ويخشاها، لا يعرف إلا القنوط والذي لا يراها إلا خيطاً فيستحقه ويرميها، لا يعرف إلا الضياع. أما الشعر الكلي، شعر التجربة الإنسانية الكلية، فهو الذي يرى الأداة، متاهة وخيطاً، ويرى معها المغامرة الإنسانية كاملة، في الكره والحب، في العبودية والحرية، في الموت والحياة.

الإنسان صانع أدوات، أو هو، بعبارة برغسون الألق، صانع أدوات صانعة يدورها لأدوات. وما المهندس الذي خرج إلينا من مناجم الفحم ومعدن الآلة البخارية، ثم حملنا على وسائط النقل السريعة من سيارة وقطار وطائرة، ثم أربنا وأسمعنا الخفق القصبي بالهاتف والذباب والتلفاز، ثم مضى ليغير وجهه بغير لذة وتراب القمر - ما هذا الهندس إلا الصورة الرائعة لعنى الإنسان الصانع.



انه مع مصنوعاته وأدواته جزء من الطبيعة الكونية. والفلسفة التي تجهد لتفصل بين الطبيعة والانسان، فتجعل الانسان خارج الكونية. والفلسفة التي تجعل الانسان خارج الطبيعة والانسان، فتجعل الانسان خارج الطبيعة. او عدواً لها، يحسن بها أن تحمل الهزاة البدائية، وتعود لتشاطر الوحوش المائى في كهوف الجبال.

أحب وأتمنى أن لا أرى في المهندس إلا أريانا التي تغزل الخيط أو نوحاً الذي يصنع الفلك، أو عوليس الذي ينشر الشراع على الصارية. ولكن أعلم أن المهندس هو أيضاً مينوس ذو المتاهة. وأرخميس ذو المرايا، يوجه أشعة الشمس المعكوسة عليها ناراً يحرق بها سفناً وما تحمل، وأوينهايمر ذو الفرة، إذ وقف ذات صباح في صحراء نيو مكسيكو ليشهد الغيمة الزلزال الأولى ترتفع وتحتج وجه السماء بقبضة التحدي، وتظل وجه الأرض بشجرة الموت.

أحب كذلك وأتمنى أن لا أرى في الطبيعة إلا مويجة أو نسمة أو ريدة. ولكي أعلم علم اليقين أن الطبيعة مويجة وطوفان، نسمة وأعصار، ريدة وزلزال. أن لن ليس شئ من طبيعة خربة أولى بؤبؤ الفلسفة والشعر بالانسان الصانع إليها، لأن الطبيعة ليست محض خسر، ولأن تاريخ الانسان الصانع هو في جوهره تاريخ طبيعة صانعة. مستحيل في مثل هذا التاريخ عكس شعاع الزمن أو قتل شهوة النمو الخلاق - شهوة التجاوز والتحق إلى العالم الوافق بين الممكن والمستحيل.

الآلة، صنعة الانسان، شريك له في أسطوره ومصيره. هي خيط ثيزيوس وشراع عوليس، وهي التي تلك أيضاً عربة زوس وخضونة أثينا وقوس ديانا وسهامها. أي هي جزء لا يتجزأ من واقع الآلهة. ولكن واقع الآلهة ليس إلا حلم الموهو، ليس إلا الرغبة الأصلية في الانسان - الشهوة المؤسسة للشعرا لكل هذا يهيأ لي أن المهندس يرى وجهه في هوميروس ويتمان أوضح كثيراً مما يراه في أفلاطون وميكل. لا لشيء إلا لأن فلسفة تفصل الفكر عن المادة، والمثال عن الصورة، أبعد كثيراً عن تجربة الانسان، من شعر لا يسقط من الغامرة الانسانية شيئاً، فيعاقب كل الانسان: فكره، ويده، ذاته وأبواته.

ولهذا كله أيضاً يهيأ لي كثيراً ما تكون الآلة للزبية ألصق بالتجربة من الكلمة المعربة. «السيف أصقق أثنا، وإذا كان مدار الأبداع في الشعر هو ربط الانسان بمستقبل الحياة لا بماضي اللغة، أفلا يجدر بالذي لا يتفك يعالج مادة الحلم في سعيه نحو الأسمى والأجل، أن يكون أحاً وصديقاً للذي لا يتفك يعالج مادة الوجود في سعيه الصامت الدائب نحو الكفا والأفضل؟

أفلا يجدر إن بالشاعر أن يكون أحاً وصديقاً للمهندس؟

مجرد سؤال آخر، وإلى رسالة قائمة ولقاء قريب. ابراهيم الفاضل.

٣ -

خاصرة الليل بين يدي الريح

● ما للريح تطاره هذه الأوراق اليابسة، وهي ترتقب بين ذراعيها؟

● سألني الريح: لماذا أتبو كمثل الليل - تهرب من شمس تجري ورايك؟

● قبل أن تنقصف آخر وردة أمام البيت، هذا الصباح، رأيت أوراقها تتطاير، وسمعت تشييده الأخير يصاعد بين شفتي الريح.

● تكأنا خاصرة الليل أن تنكسر بين يدي الريح.

● قفّ أن تكذب رسائلك إلى المجهول، أو تتحاور مع صديقك الضو، حاول، أيها الشاعر، أن تصغي إلى الألسنة التي يريدها من الريح.

● لا تنطقني، يا ربح الليل، قبل أن تشعلي قنابيل الفجر.

● من أنا، قال الشاعر، لكي أرتسم وتراني عين الريح؟ مع ذلك، أسير، وأظلل خطواتي بشمس لا تقدر أن تظللها الريح.

* هذه هي الرسالة الثانية التي وعدت بنشرها. (راجع الزاوية السابقة الخميس ما قبل الماضي).

مرويات الرحالة والمؤرخين عن أبرز المدن التجارية في بلاد الشام

نفوذ زبادة

تجسدت لتفصل بين الطبيعة والبيئة... وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة... وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

تحتل زبادة مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام. وتحتل مكانة هامة في تاريخ المنطقة، وتعد من أهم المدن التجارية في بلاد الشام...

الحياة

حول: من أين نبدا؟

السؤال الذي طرحته على القراء قبل فترة: من أين نبدا؟

تلقيت عليه إجابات كثيرة واقتراحات أجمعت كلها على تأييد الدعوة لأن نبداً بآبائنا حتى نتأكد من الخروج من المحنة التي تمر بها امتنا والمعاناة التي يعيشها الناس، والمآزق التي يعرقل تقدم الوطن.

وأشكر الذين ساهموا في الرد لأنهم عززوا إيماني بنظرية أردوها دائماً وهي تلخص في أن معرفة سبب الداء أو العلة هي الخطوة الأولى نحو تحديد نوع الدواء والسير في طريق الشفاء. ولا أبلغ إذا قلت إن ما يسمى بالرأي العام، أو الجماهير إلى أية فئة انتمت، وعلى أي مستوى من المستويات، باتت تدرك الحقائق وتكتشف مواطن الخلل، وتكشف الكتب والخداع ولكنها تحتاج إلى محرك وقوة دفع تساعدها في العمل لإصلاح الخلل بدلاً من الاكتفاء بالتفكير عليه. وسأحاول نشر ردود الأفعال القراء تبعاً، ولكني اكتفي اليوم بمقتطفات من رد القارئ الدائم علي مرآش من حلب والتي يقول فيها:

عنوان: «الحياة» على زراعة الأمل في نفوسنا كي يكبر الأصرار فينا على تحقيق حياة أفضل، وقد ترك مقالكم «من أين نبدا» في الشهر الماضي أثراً بالغاً في نفسي، ليس لأنه كتب بلغة سوداوية، ولكن بأحاساسي بأن واقع أمتنا بهذا السوء أن لم يكن أكثر ومع ذلك فإنتا تتمسك بالأمل معكم لحل الأيام المقبلة تكون أكثر إشراقاً.

وبالنسبة، كنت قد اهتمت إلى الرغبة في تغيير شعار «الحياة» بما يناسب هذه المرحلة، لذلك اقترح عليك - وبلفظ - أن يتضمن شعاركم الجديد قيمة نحتاجها الآن كالمثل والأمل والحب، لأن يكون مثلاً «بالمثل والحب والأمل نصنع الحياة» من أين نبدا؟

ليس هناك أي معنى لأي بداية إذا لم نتطرق من أرضية تسهل حاجات الفرد الانسانية، فإذا ما وجدت هذه الأرضية أمكننا التأسيس على قاعدتين:

أ - علاقة الفرد بذاته على أساس التوازن بين الرغبات المادية والحاجات الروحية.

ب - العلاقة مع «الآخر»، على أساس أن «الآخر» شريك معنا على هذا الكوكب لإنشاء الحضارة الانسانية مهما اختلفت الآراء بيننا، ولأن الاختلاف يغني الحضارة ولا يضر بها.

وعلى عائق الأسرة والمنظمات التربوية الأخرى والمؤسسات الاعلامية تقع مسؤولية التأسيس هذه، بحيث تصبح من مفردات حياتنا اليومية، عندما فقط نستطيع البدء بصنع حياة جديدة ستكون الأفضل، وستكون صناعتاً مع غيرنا للحضارة الانسانية تتركز الهامش إلى الأبد.

وأضم صوتي إلى صوت القارئ الكريم، راجياً أن يتوافر لنا هذا الصوت للبدء... ففي البدء كانت الكلمة ولم يبق سوى العمل والسير في خطى الخروج من المآزق... وطريق الألف ميل يبدأ بخطوة.

خلجة

من الصديق علي مرآش أيضاً اخترت هذه الخلجة: رغم شدة العواصف وأهوال المرحلة فإن الطريق البك هو القرار مهما زرعوا من الخلق وبنيوا من سود... وحدود!

عرفان نظام الدين



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من أتى هذه البيت بغير تقوى كان له عند الله عهد أن يدخله الجنة، وإن شاء عبده وإن شاء أدخله الجنة.

المدينة	الفجر	الشرق	الظهر	العصر	المغرب	الغروب
١٨	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
١٩	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٠	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢١	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٢	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٣	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٤	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٥	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٦	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٧	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٨	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٢٩	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٠	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣١	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٢	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٣	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٤	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٥	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٦	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٧	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٨	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٣٩	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٠	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤١	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٢	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٣	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٤	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٥	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٦	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٧	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٨	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٤٩	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣
٥٠	٥.٣٣	٥.٣٣	١٢.١٨	١٥.٣٥	١٨.٥٣	٢٠.٣٣

تقديم المركز الاسلامي في لندن - ألمانيا

المحدث معاوية بن يحيى الأطرابلسي بنوثيق عمر عبدالسلام تدمري

سلسلة: رجال الحديث في تاريخ لبنان الاسلامي

بيروت - من مالك العققور:

الكتاب: مسند معاوية الأطرابلسي، إعداد: عمر عبدالسلام تدمري، الناشر: دار الامان ودار ابن حزم - بيروت ١٩٩٧.

راجعه: سمير رزق الله

إنجز الدكتور عمر عبدالسلام تدمري، استاذ التاريخ الاسلامي في الجامعة اللبنانية، أعماله الفاضلة بموسوعة علماء المسلمين في تاريخ لبنان الاسلامي، التي تضم نحو ستة آلاف ترجمة، وما هو يعكف ابتداء من هذا الكتاب على سلسلة جديدة عنها، من رجال الحديث في تاريخ لبنان، الاسلامي، وهو شريح الهدف من هذه الأعمال كلها بالقول: إن أجيال تراث المسلمين في لبنان، ما هو إلا تجزير وتفتت لهذا الوجود الفاعل والمؤثر بفكره وحضارته على ساحل الشام، بل على الساحل الشرقي للبحر المتوسط كله. ومن هذا المنطلق، وضمن هذا التوجه تفرغ تدمري هذه المجموعة من آثار المحدثين اللبنانيين، الأوائل لتؤكد على أصالة الوجود الاسلامي في لبنان، هذا الفكر الذي رابطة به المسلمون وفي مقدمتهم صحابة رسول الله صلى الله عليه وسلم، منذ أيام حركة الفتوحات الأولى في عهد الخلفاء الراشدين، ووفقوا بدافعهم عن ساحل الأمه.

أما سبب تخصيص مجموعة كتب حول رجال الحديث في تاريخ لبنان، الاسلامي، فيشرحه الدكتور تدمري بالقول: «بعد أن أنجزت العمل، منذ عدة سنوات، في موسوعة علماء المسلمين في تاريخ لبنان الاسلامي، وهي تضم نحو ستة آلاف ترجمة، وكان بدء صياغتها في سنة ١٩٨٤م/ ١٩٨٤م، وجدت أن بين تلك التراجم نحو عشرين محدثاً حافظاً من المحدثين في الرواية، وهم من أهل المدن اللبنانية، بعلم، طرابلس، بيروت، صيدا، وصور، من رجال القرن الثاني والثالث والرابع الهجري، وقد توزعت أحاديثهم ورواياتهم من الفوائد والأخبار والآثار في كتب الصحاح السنية المعروفة، وكتب الحديث والسنة الأخرى المهمة واللاحقة، واكتفيت في «الموسوعة» المشار إليها بذكر تراجمهم وبعض رواياتهم دون استقصاء لجميع الأحاديث النبوية التي حدثوا بها، على أمل أن أفر «مسنداً» لكل منهم أجمع فيه كل مروياته وأثاره، ومنه على سبيل المثال: الإسماعيلي الأوزاعي البعلبكي الولاء، البيروني الوفاء، وتلميذه، الوليد بن مزير، البيروني، وابن تلميذه، العباس بن الوليد بن مزير، البيروني، ومحمد شبيب بن شبيب البيروني، والهاقل بن زياد البيروني، ومحمود البيروني، وعبد الحميد بن حبيب بن أبي العشرين البيروني، وأحمد بن هاشم البيروني، وسويد بن سعيد القاضي بعلبك، وشمس بن الفاضل الصيداوي، ومحمد بن المبارك الصوري، وابن أبي كامل والحسن بن جبر الصوري، وابن أبي كامل

والأطرابلسي، وبالنسبة إلى اختياره معاوية بن يحيى الأطرابلسي ليكون فاتحة السلسلة الجديدة يقول المؤلف: «والآن يأتي اختيارنا لما رواه معاوية بن يحيى الأطرابلسي، من الحديث والفوائد والتواريخ - وهو من رجال القرن الثاني الهجري - ليكون أول ما ينشر من هذه السلسلة من تراث المحدثين اللبنانيين، واسميته «مسند معاوية بن يحيى الأطرابلسي» وذلك إسهاماً ما يليحاً تراث المسلمين في لبنان، واحترافاً بالإنسانية التاريخية الجديدة، وهي مرور (٧٠٠) عام على تدمير طرابلس من الفرنجة الصليبيين واسترجاعها إلى دولة الاسلام، وإعادة تأسيسها من جديد، والتي صالحت في شهر رمضان المبارك من العام ١٩٨٨م.

ومعاوية بن يحيى أبو مطيع الأطرابلسي (المعروف بعبد سنة ١٨٧٠م) هو المحدث والمؤرخ والأخباري، والرجل العلماء الذين وصلتنا أسماؤهم في تاريخ طرابلس الشام منذ الفتح الاسلامي في عهد الخلفاء الراشدين على الإطلاق. لم يدرج لولائه جميع المؤرخين الذين ترجموا له، كما لم يدرجوا لولائه، واندر الحفاظ الذهبي، دون غيره، بالقول إنه من المتوفين بعد سنة ١٧٠٠م. وبهذا يمكننا أن نقول أنه ولد في أواخر القرن الأول أو أوائل القرن الثاني الهجري، وذلك يكون من الأعلام المحدثين الذين عاشوا في دولتين الأموية والعباسية، ومن طبقة تابعي التابعين الذي منهم الإمام الأوزاعي، وسفيان الثوري، وعبدالله بن المبارك،

والنوع الذي اعتمدته الدكتور تدمري هو متابعه الاشارات النبوية المروية عنه الموجودة في كتابين من كتب الصحاح والمؤرخين، وهما: سنن الدارمي، وسنن ابن ماجه، وله احاديث في: السنن الكبرى، للسيوطي، وسنن الدارقطني، (مع أن الدارقطني ضعيف)، وله في: المعجم الكبير، والمعجم الأوسط، والمعجم الصغير، ومسند الشاميين، وكتبها للطبراني، وفي المسند على الصحيحين، والإسماعيلي، والكني، وهما للحاكم النيسابوري، وفي اللغات، لابن حبان، وكتاب السير، لابي اسحاق الفزاري، والشرعية، للأجوري، والسنة، لابن أبي عاصم، والكني والإسماعيلي، للولائي، والفهرج، بعد السدة، لابن أبي النديا، ومحمد الشهاب، للفضائي، وعمل الحديث، لابن أبي حاتم، والكني في ضعفاء الرجال، لابن عدي، وسيرة و مناقب عمر بن عبدالعزيز، لابن الجوزي، وميزان الاعتدال، للذهبي، وجميع الزوائد، للذهبي، ووفوائد تمام، للرازي، والإبانة عن شريعة الفرق الناجية، لابن بطه العنبري، وذييل ميزان الاعتدال، لابن العراقي وغيره. وأخيراً زود الكتاب بمجموعة من الفهارس: فهرس الأحاديث النبوية، فهرس الأحكام، فهرس الإمام، فهرس المناصب والمراجع، والفهرس العام.



المحاسن والأضداد، للجاحظ في تحقيق جديد

بيروت - من مالك العققور:

لا يزال الجاحظ، على رغم مرور أكثر من ألف عام على رحيله، يحظى باهتمام الباحثين العرب والغربيين (المستشرقين) على السواء لما كان له من مكانة في الأدب والفلسفة والدين. وليس كتاب «المحاسن والأضداد» الذي حققه وشرحه الدكتور يوسف فرحات وصدر حديثاً عن دار الجليل (بيروت) إلا تأكيداً على أهمية الجاحظ ومكانته في الأدب العربي.

والجاحظ هو عمرو بن بحر بن محبوب (٧٧٥ - ٨٦٨ م.) ولقب الجاحظ لجحوظ عينيه وعرف بالحدق في لكير حديثه وكنى باني عثمان وكان قصير القامة، كما يقول الباحث، جاحظ العينين قلما يتغير العين أبشع منه منظر إلا أنه كان في المقابل، بصره الحاضر التفتة ميلاً إلى السخرية.

وترك الجاحظ مؤلفات كثيرة تربو على المئة بين كتاب ورسالة غالج فيها قضايا الدين والفلسفة والسياسة والتاريخ والمجتمع والطب المتنوعة. وكان في بداياته ينسب كتبه إلى المشهورين، على ما يرى فرحات، من أمثال ابن المقفع وسهل بن هارون. وأشهر مؤلفاته: «الحيوان»، و«البيان والتبيين»، و«البخلاء» وسواها.

أما كتاب «المحاسن والأضداد» الذي عني به المستشرق فان فلولون في أواخر القرن الماضي، فسكت طائفة من النقاد في نسبه إلى الجاحظ بحسب الباحث، على أساس أن أبا عثمان لم يأت على ذكره ضمن لائحة الكتب التي أدرجها في مقدمة «الحيوان» ولم يدرج بين أسماء الكتب التي وضعها بعد ذلك. ولكن يتضح من يتصفح الكتاب وجود فقر بعيدة في أسلوبها وروحها عن الجاحظ الجاحظية وهذا ما يحمل على الشك في صحة نسبه إلى الجاحظ. ويعتبر الباحث أن مقاطع وأقساماً جاحظية موجودة في الكتاب أدرجها في مؤلفاته الأخرى لذا «أبقينا الكتاب على إسمه أسوة بما يفعله بعض الدارسين وأردنا نشره لما فيه من فوائد جليلة ومتنوعة.

أما الجاحظ فيقدم كتابه قائلاً بعد السلسلة والحملة «إني ربما ألفت الكتاب المحكم المتقن في الدين والفقه والرسائل والسير والخطب والخراج والأحكام وسائر فنون الحكمة وأنسبه إلى نفسي فيقول على الطعن فيه جماعة من أهل العلم بالحدس المركب فهم هم يعرفون براعته ونصاحته (...) وربما ألفت الكتاب الذي هو دونه في معانيه والفاظه فأتهمه (أنسبه) باسم غيبي وأحبه على من تقدمني مثل ابن المقفع والخليل (...) فكتب لهم به رياسة ياتهم قوم لأنه لم يترجم باسمي ولم ينسب إلى تاليفي». ويضيف الجاحظ وهذا كتاب وسمته (بالمحاسن والأضداد) لم أسبق إلى نخلته ولم يسألني أحد صنعته.

وفي كتابه ذكر الجاحظ قرابة أربعين أمراً أو شيئاً من أمور الإنسان وشؤونه في محاسنها وأضدادها مبتدئاً بمحاسن الكتابة والكتب مروراً بمحاسن المخاطبات والمكاتبات والجواب وحفظ اللسان وكتمان السر والمشورة والشكر والصديق وغيرها الكثير وأنه في ذكر بعض من محاسن الموت.

وأضاف الجاحظ إلى محاسن الأشياء وأضدادها بعض الحكم والأمثال والأحاديث والشعر والأقوال التي قيلت فيها وكان يسهب في بعضها ويختصر في بعضها. والطريف أن كل الأشياء التي ذكرها الجاحظ لها محاسن ومساوئ إلا البخل إذ لا محاسن له يذكرها فذكر مساوئه على رغم أنه من البخلاء على ما بدأ في كتابه الشهير «البخلاء» وأصبح كل بخل ينتع بواحد من «بخلاء الجاحظ.

يحيى بن أبي الهيثم يرى وجهه في
ويتمان أوجه كثيرة مما يراه في الخلق
شيء إلا لأن فلسفة تفصل الفكر عن الله
صورة، أبعد كثيراً عن تجربة الإنسان،
من أن تغامرة الانسانية شيئاً، فيأخذ
رأيه، ذاته وأتواته.
أيضاً يهين كثيراً ما تكن الدنيا
للموت من الكلمة المبررة. «السيف أصغر
كلمة يقول إن تمام غداً كان لك ذلك
بذات الأبدان في الشعر موهبة الله
حياة لا بمضي اللغة. أفلا يجربنا الله
في مادة الخلق في سبب نحو الأسم
يكون أخصاً وصديقاً للذي لا يظلمه
يد في سعيه الصامت الدائم للثبات
من أين بالشاعر أن يكن أخصاً رفيقاً
والآخر، وإلى رسالة قائمة ولقاء فيه
بالفواصل.

اللؤلؤ بين يدي الريح
تد الأوراق اليابسة.
جف بين ذراعينا؟
الريح:
كشك الليل -
شمس تجري وراثة؟
تقتصف آخر وردة
تد، هذا الصباح،
أرقها تتهائز،
تنشيطها الأخير
بين شفتي الريح.

ميرة للليل
من بين يدي الريح
تكتب رسائل إلى المجهول،
يزعم صديق الضمير،
يها الشاعر،
في إلى الأبد
تعا في زفير
يا، يا ربح الليل،
تشعل فتاديل الفجر

قال الشاعر،
سم وتراي عين الريح؟
أعطى خطواتي بشمس
أن تكلفها الريح

هي الرسالة الشائنة التي ردت
راجع الزاوية السابقة الخميس ١٥ أيار

نقطۂ حوار

(١١)
● في إطلالة المساء الأول
العام الجديد... لاحقته
سداء من تكريات اجمل أيام
نعم!
تلك التي غسبلت صدره
سبحتكه النقية... تلك التي
ن «الصق» وجهها!
لم يدرك أن «أفراح» القلب:
كضيقه من العمر، وقد
بأيقه.
ملا رثتيه بتلك الضحكة
يضيء... وقد ظن أن «الحب»
قضى حتى في الوحشة!

تظفون.
تذروه الأصداء... تبعثره
لى وجوه وصف أصحابها بـ
صدقاء العمر... الذين... تلتنوا
ليبيع!!

(٢)
● امتلأت «أحلى جتونه» -
بجاة - بالنسيان الرملي.
اتسعت المسافات بينهما:
أفا... ونسيانا... و... جوداً.
واقفيت في زواكنه: نكرى
نشى... هي: الريح، والرمل...
ي: السحابة وورقة الخريف.
ما زال يتلمسها في الحنين:
سياه حب من زمان هو الغناء
لجل.

نزل - وحده - في فقدان
فراح القلب... يعاشر: وداع
اللحظة المؤقتة

(٤)
● بكل مرايا حلمه، وحنان
خات مطرته: أحبها.
أحبها... أعظم من «عقدة
الصبر»!
و... سكبتك كالماء: يتبخر
حت شموستها
هو العاشق الذي يضمها
في كل لحظة وخفة
ويمزجها ببيكارة «الإنسان»
نعماق!

(٥)
 ● اختتمته عاشقاً... يتوقد
 من توهبها اللآلئ
 فربما يوقد كبده رياح شمالها...
 عود جنوبها
 يهبها... أكثر من لغة
 بحكمها الصمت الحيني
 فوق اللسان - جيباً - فوق
 قلوب العناق
 في مطلع كل عام جديد...
 وراغب على رضع اسمها في
 الوريد.
 غوانها في خراشته... أثن
 من المال، وأعلى من العمر.
 عنوان: مقفود لديها... مغما
 باب اسمه في ذاكرتها.
 بعض، في أطراف الدنيا:
 رهائن، يتكرر بعضاً في العام:
 نوراً
 منتهى الوفاء الصامت...
 كل دفة الحنين!!
 عبدالله الجفري